



# Gazzetta tal-Gvern ta' Malta

## The Malta Government Gazette

PUBBLIKATA B'AWTORITA' — PUBLISHED BY AUTHORITY

13,889

Il-Gimgha, 25 ta' Settembru, 1981  
Friday, 25th September, 1981

Prezz 8c  
Price 8c

### NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

### GOVERNMENT NOTICES

Nru. 533

No. 533

#### PUBBLIKAZZJONI TA' ATTI FIS-SUPPLIMENT

#### PUBLICATION OF ACTS IN SUPPLEMENT

HUWA avżat għall-informazzjoni ġenerali illi l-Atti li ġejjin huma ippubblikati fis-Suppliment li jinsab ma' din il-Gazzetta:

IT is notified for general information that the following Acts are published in the Supplement to this Gazette:

Att Nru. XXXIX ta' l-1981 imsejjah l-Att ta' l-1981 li jemenda l-Att dwar id-Dazji ta' Importazzjoni (Emenda Nru. 3).

Act No. XXXIX of 1981 entitled the Import Duties (Amendment) (No. 3) Act, 1981.

Att Nru. XL ta' l-1981 imsejjah l-Att ta' l-1981 li jemenda l-Att dwar it-Taxxa fuq l-*Income* (Emenda Nru. 2).

Act No. XL of 1981 entitled the Income Tax (Amendment) (No. 2) Act, 1981.

Att Nru. XLI ta' l-1981 imsejjah l-Att ta' l-1981 dwar it-Taxxa tad-Divertimenti.

Act No. XLI of 1981 entitled the Entertainments Tax (Amendment) (No. 2) Act, 1981.

Att Nru. XLII ta' l-1981 imsejjah l-Att ta' l-1981 li jemenda l-Att dwar l-Għajnuna Nazzjonali (Emenda Nru. 2).

Act No. XLII of 1981 entitled the National Assistance (Amendment) (No. 2) Act, 1981.

Att Nru. XLIII ta' l-1981 imsejjah l-Att ta' l-1981 li jemenda l-Att dwar il-Pensjonijiet għax-Xjuħ.

Act No. XLIII of 1981 entitled the Old Age Pensions (Amendment) (No. 2) Act, 1981.

Il-25 ta' Settembru, 1981

25th September, 1981

Nru. 534

No. 534

**ORDNI TA' EŻENZJONI  
ARTIKOLU 23 TA'**

**L-ATT TA' L-1981 DWAR IT-TAXXA FUQ  
DOKUMENTI**

BIS-SALHA tas-setghat moghtija lili bl-Artikolu 23 ta' l-Att ta' l-1981 dwar it-Taxxa fuq Dokumenti, b'din NORDNA illi t-taxxa fuq kull kuntratt ta' emfitewsi moghti taht l-Iskema ta' *Home Ownership*, ghandha tkun hamsa u ghoxrin fil-mija (25%) tat-Taxxa totali li ghandha tithallas skond id-disposizzjonijiet ta' l-Artikolu 42 ta' l-Att hawn fuq imsemmi, b'sehh mid-data tal-bidu fis-sehh ta' l-Att imsemmi.

(iff) J. Cassar

*Ministru tal-Finanzi, Dwana  
u Investimenti Finanzjarji u  
tal-Poplu*

Il-25 ta' Settembru, 1981

**EXEMPTION ORDER  
SECTION 23 OF THE**

**DUTY ON DOCUMENTS ACT, 1981**

IN virtue of the powers vested in me by Section 23 of the Duty on Documents Act, 1981, I do hereby ORDER that the duty on any contract of emphytheusis granted under the Home Ownership Scheme, shall be twenty five per cent (25%) of the total duty chargeable in accordance with the provisions of Section 42 of the above-mentioned Act, as from the date of commencement of the said Act.

(sgd) J. Cassar

*Minister of Finance,  
Customs and People's  
Financial Investments*

25th September, 1981

Nru. 535

No. 535

**ORDINANZA DWAR IL-HADDIEMA  
D-DEHEB U L-HADDIEMA L-FIDDA  
(ARGENTIERA)  
(KAPITLU 74)**

IL-KUMMISSARJU tat-Taxxi Interni jgharaf illi fid-dati li jidhru hawn taht, il-prezz tad-deheb u l-fidda li fuqu huma ibbazati l-valutazzjonijiet maghmulin mill-Konslu ghall-Haddiema d-Deheb u l-Haddiema l-Fidda gie iffissat ghall-finijiet ta' l-artiklu 12 ta' l-imsemmija Ordinanza kif gej:—

**GOLDSMITHS AND SILVERSMITHS  
ORDINANCE  
(CHAPTER 74)**

THE Commissioner of Inland Revenue notifies that on the dates shown hereunder, the price of gold and silver on which valuations made by the Consuls for Goldsmiths and Silversmiths are based has been fixed for the purposes of section 12 of the said Ordinance as follows:—

Data — Date	Deheb Pur — Pure Gold		Fidda Pura — Pure Silver	
	Gramma Gram	Uqija Maltija Maltese Ounce	Gramma Gram	Maltese Ounce Uqija Maltija
18. 9.1981	£M5.69,5	£M150.69	13c7	£M3.63
21. 9.1981	£M5.75,0	£M152.15	13c8	£M3.65
22. 9.1981	£M5.94,1	£M157.20	14c5	£M3.84
23. 9.1981	£M5.91,5	£M156.51	14c3	£M3.78
24. 9.1981	£M5.90,2	£M156.17	14c1	£M3.73

Il-25 ta' Settembru, 1981  
(M40/72)

25th September, 1981

Nru. 536

No. 536

**KARIGI PENSJONABBLI**

**PENSIONABLE POSTS**

BIS-SAHHA tal-poteri moghtijin bl-Artiklu 2 ta' l-Ordinanza dwar il-Pensjonijiet (Kapitolu 143), il-President ta' Malta iddikjara l-postijiet imsemija hawn taht bhala karigi pensjonabbli ghal dawk biss li qeghdin jokkupaw dawn il-karigi b'seħh mid-data murija hdejn isimhom.

IN exercise of the powers conferred by Section 2 of the Pensions Ordinance (Chapter 143) the President of Malta has declared the under-mentioned posts to be pensionable offices to the present holders only with effect from the date shown against their name.

ISEM NAME	GRAD GRADE	DIPARTIMENT DEPARTMENT	DATA DATE
Mr Nazzareno Farrugia	<i>Skilled Labourer</i>	Edukazzjoni <i>Education</i>	7. 5.81
Mr Lawrence Pace	<i>Labourer</i>	Xoghlijiet Pubblici <i>Public Works</i>	14. 5.81
Mr Carmel Mizzi	Baqqunier <i>Miner</i>	— do —	17. 5.81
Mr Peter Grech	<i>Labourer</i>	Edukazzjoni <i>Education</i>	21. 5.81
Mr Emanuel Debattista	<i>Labourer</i>	Xoghlijiet Pubblici <i>Public Works</i>	24. 5.81
Mr Dominic Mifsud	Gnassies <i>Watchman</i>	Sahha <i>Health</i>	24. 5.81
Mr Joseph Spiteri	Supristant <i>Supervisor</i>	Xoghlijiet Pubblici <i>Public Works</i>	26. 5.81
Mr Emanuel Abela	Baqqunier <i>Miner</i>	— do —	28. 5.81
Mr Anthony Saliba	<i>Skilled Labourer</i>	— do —	28. 5.81
Mr Carmel Apap	<i>Skilled Labourer</i>	— do —	8. 6.81
Mr Francis Farrugia	<i>Fitter</i>	Xoghlijiet ta' l-Ilma <i>Water Works</i>	8. 6.81
Mr Carmel Magri	Haddied <i>Blacksmith</i>	Xoghlijiet Pubblici <i>Public Works</i>	8. 6.81
Mr Carmelo Abela	<i>Hospital Auxiliary</i>	Sahha <i>Health</i>	15. 6.81
Mr Carmel Caruana	<i>Fitter</i>	Enemalta <i>Enemalta</i>	17. 6.81
Miss Doris Muscat	<i>Hospital Auxiliary</i>	Sahha <i>Health</i>	12. 7.81
Mr Calcedon Psaila	<i>Motor Transport Driver</i>	Telemalta <i>Telemalta</i>	16. 7.81
Mr Joseph Carbone	<i>Full-time Visiting Master</i>	Edukazzjoni <i>Education</i>	1. 8.81
Miss Helen Bezzina	Hassiola <i>Charwoman</i>	— do —	26. 8.81
Mr Fedele Bartolo	<i>Motor Transport Driver</i>	Enemalta <i>Enemalta</i>	15. 9.81
Mr Paul Abdilla	Bennej <i>Mason</i>	Xoghlijiet Pubblici <i>Public Works</i>	22. 9.81
Mr Joseph Zammit	<i>Health Attendant</i>	Sahha <i>Health</i>	24. 9.81
Mr Francis Ghirxi	Mastrudaxxa <i>Carpenter</i>	Xoghlijiet Pubblici <i>Public Works</i>	25. 9.81

Nru. 537

No. 537

## AWTORITA' TAD-DJAR

B'RIFERENZA għan-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 483 tas-27 ta' Settembru, 1979, u l-emendi sussegwenti fin-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 625 tat-28 ta' Diċembru, 1979, fin-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 517 tal-5 ta' Settembru, 1980, fin-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 682 tat-12 ta' Diċembru, 1980 u fin-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 276 tad-19 ta' Mejju, 1981, qegħdin isiru l-emendi li ġejjin:—

## HOUSING AUTHORITY

WITH reference to Government Notice No. 483 dated 27th September, 1979, and subsequent amendments in Government Notice No. 625 dated 28th December, 1979, in Government Notice No. 517 dated 5th September, 1980, in Government Notice No. 682 dated 12th December, 1980 and in Government Notice No. 276 dated 19th May, 1981, the following amendments are being made:—

IX-XAGHRA — GHAWDEX  
XAGHRA — GOZO(It-Tieni Hruġ)  
(Second Issue)

Biċċa Art Nru. Plot No.	B'faċċata ta' With frontage of	Rata Rate	Cens fis-Sena Ground-rent per annum	Skema Scheme
83	6.39m	Sussidjata <i>Subsidised</i>	£M26	I
85	6.39m	Sussidjata <i>Subsidised</i>	£M31	I
89	6.39m	Sussidjata <i>Subsidised</i>	£M16	I
92	7.6 m	Sussidjata <i>Subsidised</i>	£M15	I
93	6.39m	Sussidjata <i>Subsidised</i>	£M17	I
94	6.39m	Sussidjata <i>Subsidised</i>	£M21	I
95	6.39m	Sussidjata <i>Subsidised</i>	£M25	I
96	6.39m	Sussidjata <i>Subsidised</i>	£M29	I
99	6.39m	Sussidjata <i>Subsidised</i>	£M26	I
79	12.49m	Semi Kummerċjali <i>Semi Commercial</i>	£M32	II
81	28.00m	Semi Kummerċjali <i>Semi Commercial</i>	£M33	II
91	26.5 m	Semi Kummerċjali <i>Semi Commercial</i>	£M30	II
97	6.39m	Semi Kummerċjali <i>Semi Commercial</i>	£M48	II
101	7.92m	Semi Kummerċjali <i>Semi Commercial</i>	£M54	II

Il-25 ta' Settembru, 1981  
(H.A. 1573/81)

25th September, 1981

Nru. 538

No. 538

IL-LISTA ta' persuni li għejjin għandhom permess biex joqogħdu hawn Malta skond l-artiklu 7 ta' l-Att ta' l-Immigrazzjoni ta' l-1970 hija ppubblikata għall-informazzjoni ta' kulhadd.

THE following list of persons holding residence permits in terms of section 7 of the Immigration Act, 1970, is published for general information.

A

Adams Richard u Doris  
 Adams Ronald u Betty  
 Adamson Margaret (Mrs)  
 Adamson-Brown David  
 Adcock Frank u Valda  
 Addison Geoffrey u Madeline  
 Aitken George u Joan  
 Alban-Davies Dorothy (Mrs)  
 Alborough-Smith Peter  
 Alderton William u Victoria  
 Allan Alastair u Dorothy  
 Allen Edwin u Muriel  
 Alliata Giovanni u Rosanna  
 Ambrose Robert u Miriam  
 Andrews Harry  
 Andrews John u Eva  
 Anstey Stanley u Betty  
 Arnold Alfred  
 Artler Palle, Musse u Nancy  
 Ash Frank  
 Ash Stephen  
 Atkinson Arthur  
 Atkinson Walter u Mary  
 Austin Nancy (Mrs)  
 Aves Hilda (Mrs)  
 Ayto Albert, Mary u binthom (and daughter)

Bailey Sidney u Georgina  
 Baillies William u Zelia  
 Baines Alec u Rose  
 Bairstow Mary (Mrs)  
 Baker Elsie (Mrs)  
 Baker Marie (Mrs)  
 Balch John  
 Balinski-Jundzill Krzysztof u Katerina  
 Ballantine David u Mary  
 Ballard Lily (Mrs)  
 Bamford Rupert, Marianne u żewġ uliedhom (and two children)  
 Bankart Dorothy (Mrs)  
 Bankes Luard Ursula (Mrs)  
 Banks William u Audrey  
 Barber John u Kathleen  
 Barbour Robert, Julie u żewġ uliedhom subien (and two sons)  
 Bardsley Edna (Mrs)  
 Barker Edward  
 Barker Fred u Ethel  
 Barks Winifred (Mrs)  
 Barnard Francis u Mary  
 Barnes Harold, Kathleen u żewġ uliedhom (and two children)  
 Barnes Leslie u Mabel  
 Barnes Violet (Miss)  
 Barrett Horace u Ethel  
 Barry Florence (Mrs)  
 Bateman Patricia (Mrs)  
 Bates James u Jane  
 Bates Laurence u Doris  
 Batt Violet (Mrs)  
 Bauld Elizabeth (Mrs)  
 Bauld Robert  
 Baxter Duncan u Norah  
 Beales Reginald u Louise  
**Bearcroft Dorothy (Mrs)**  
 Beattie Joseph u Margaret  
 Beauprez Vera (Mrs)  
 Beddow Eileen (Mrs)  
 Bedford Dorothy (Mrs)  
 Beerbohm John u Sylvia  
 Bell Alex u Vida  
 Bell Reginald u Vera  
 Bell Richard u Gwendolyne  
 Bender John, Silvia u erba' wliedhom (and four children)  
 Benge Marjorie (Mrs)  
 Bennett Charles u Helen  
 Bennett Frederick u Helena  
 Bennett John u Mary

Bennett Norman u Lilian  
 Bennington Edward u Marie  
 Bentley David u Joan  
 Benton John u Phyllis  
 Beresford Arthur u Nancy  
 Bernstein Joseph u Maurine  
 Benry Joseph  
 Bertie Jean (Lady)  
 Bertie Lilian (Mrs)  
 Best Saidee (Mrs)  
 Betson George u Jean  
 Betteridge Bruce u Molly  
 Bevan-Pritchard Judith (Mrs)  
 Biddis Kenneth u Ethel  
 Bidewell Leslie u Dorothy  
 Bigg Richard u Harvene  
 Bigg-Wither Lionel u Nora  
 Binney Thomas u Mary  
 Bird Herbert  
 Birkett Robert u Winifred  
 Black William u Vera  
 Bladon Mary (Mrs)  
 Blazey Eric u Winefred  
 Blomeyer Johann u Robina  
 Bloomer Bertram u Olive  
 Bluck Herbert u Mary  
 Bluston Leon u Cissie  
 Bly Gladys (Mrs)  
 Boatfield Jeffrey u Patricia  
 Boffey Gwyneth (Mrs)  
 Bolden Eric  
 Bolsover Godfrey u Gwyneth  
 Bond Norman u Anastasia  
 Boney Thomas u Muriel  
 Bonner Fred u Winifred  
 Bonnett Herbert u Irene  
 Bonsignore Santo u Elvira  
 Booth George u Marjorie  
 Booth Zachary  
 Boothman Alan  
 Borg Mary (Mrs)  
 Borwick Robin, Patricia u tliet uliedhom (and three children)  
 Bottoms Raymond, Kathleen u binthom (and daughter)  
 Bouly Jane (Mrs)  
 Bower Henrietta (Mrs)  
 Bowick David u Gladys  
 Bowie Josephine u binha (and son)  
 Bowler James  
 Bowley Daphne (Mrs)  
 Bowman William

B

Bacon Cyril u Vera  
 Badcock Hilda (Mrs)  
 Bailey Herbert u Kathe  
 Bailey John u Beryl  
 Bailey Lenore (Mrs)

Bowmar Laura (Mrs)  
 Boyle David, Jean u żewġ uliedhom  
 bniet (and two daughters)  
 Bradford Ernle u Marie  
 Bradley Marion (Mrs)  
 Brady Thomas u Doris  
 Bravard de Braumecker Patricia (Mrs)  
 Bremner William u Norah  
 Brennand Arthur  
 Brentnall Alfred u Margaret  
 Breyer William u Valerie  
 Bridges William u Beryl  
 Bridgland Gerald u Marianne  
 Bright Thomas u Phyllis  
 Broadbent Muriel (Miss)  
 Brock Clarence u Dorothy  
 Brocklebank Pamela (Mrs)  
 Brockman William u Hilda  
 Broderick Ronald u Sheila  
 Brook Reginald u Patricia  
 Brooks Edwina (Mrs)  
 Brostrom Annabella (Mrs)  
 Broughton Lucy (Mrs)  
 Brown Donald u Annette  
 Brown Donald u Margaret  
 Brown Ernest u Elsie  
 Brown Jack u Annie  
 Brown Joan (Miss)  
 Brown Vanessa (Miss)  
 Browne Leonard  
 Browne Stanley  
 Brownell Gerald  
 Bruce Christina (Miss)  
 Bruce Eileen (Mrs)  
 Bruce Francis u Mary  
 Bryce Thomas  
 Bryden John u Margaret  
 Buchanan Archibald u Grace  
 Buckley Ernest u Nancy  
 Budd Henry, Clara u żewġ uliedhom  
 (and two children)  
 Budgen Mona (Mrs)  
 Bulleid Marjorie (Mrs)  
 Bulmer Jonathan u Patricia  
 Bundy Alfred u Dorothy  
 Bunford Margaret (Mrs)  
 Bunker Carol (Mrs)  
 Burdall Herbert, Ada u binthom (and  
 daughter)  
 Burgess Percy u Florence  
 Burke Victoria (Mrs)  
 Burn Thomas u Margaret  
 Burnard John u Patricia  
 Burness James u Gerda  
 Burns Edward u Alethea  
 Burns Elizabeth (Mrs)  
 Burnside Robert u Margaret  
 Burrell Alfred u Jessie  
 Burroughes James u Muriel  
 Bush Sidney u Ada

Butcher Reginald u Vera  
 Butler Fitzwalter  
 Butler Nancy (Mrs)  
 Butler Patrick u Pamela  
 Butt Lionel u Anna  
 Butterworth Stanley, Liana u binhom  
 (and son)  
 Buzzetti Pierluigi  
 Byass Joan (Mrs)

## C

Caldecott Gwendoline (Miss)  
 Calderwood Jennie (Miss)  
 Campbell Alfred u May  
 Campbell Colin u Margery  
 Campbell Muriel (Mrs)  
 Campbell-Murdock Archibald u Sheila  
 Campbell-Salmon Dorothy (Mrs)  
 Carbery Sydney  
 Cardiff Thomas u Eva  
 Care Richard u Marjorie  
 Carlton William  
 Carnes Charles u Eileen  
 Cartledge Hans u Margaret  
 Cary Nigel, Ann u żewġ uliedhom bniet  
 (and two daughters)  
 Cary-Elwes Irene (Miss)  
 Caselton Ronald, Margaret u żewġ  
 uliedhom (and two children)  
 Casey Stanley  
 Cashmore Lawrence  
 Cater Henry (Rev.)  
 Cathery Victor  
 Catley Cyril u Dorothy  
 Caulfield Toby  
 Chambers Fred u Paula  
 Channon John  
 Chantry Alfred u Kathleen  
 Charnley Maurice  
 Chaudoir Roland u Diana  
 Cheetham Stanley  
 Chettle Peter  
 Cheverton Reginald u Joan  
 Chidgey Frederick u Eileen  
 Childerstone Walter u Mary  
 Chilton Rodney, Cora u binhom (and  
 son)  
 Christmas Edward u Irene  
 Churchill John u Julia  
 Chute Desmond u Elspeth  
 Cini Pickup Joyce (Mrs)  
 Claas Peter

Clapp John  
 Clark John u Doris  
 Clarke Bridget (Mrs)  
 Clarke Leslie  
 Clegg John u Isabella  
 Cleland Harold u Gladys  
 Clough Yvonne u bintha (and daughter)  
 Coar Jane (Mrs)  
 Coats Isaac u Gertrude  
 Cochrane Adam u Isobel  
 Cochrane Henrietta (Mrs)  
 Codd William u Evelyn  
 Coe Marie (Mrs)  
 Coggan Pamela (Mrs)  
 Cole Anthony u Josephine  
 Cole Eileen (Mrs)  
 Cole Elsie (Mrs)  
 Coleman Eric u Mary  
 Coles Rupert u Margaret  
 Collie Carl u Elizabeth  
 Collier Arthur u Edith  
 Collins George u Mary  
 Collins Iris (Mrs)  
 Collins Montague u Joan  
 Collins Robert u Eileen  
 Collis-Bayley Stanley u Irene  
 Connors Corinne (Mrs)  
 Connors Susan (Miss)  
 Cook Herbert  
 Cooksey Ivor u Evaleen  
 Coomber Dudley u Dorothy  
 Coombes Archibald u Vera  
 Coombs Terence u Hilda  
 Cooper Charles u Marjorie  
 Cooper George u Nellie  
 Cooper Simpson Florence (Mrs)  
 Corbett George u Elsie  
 Corfield John u Agnes  
 Corkrey Reuben u Ethel  
 Corrieri Carmelo  
 Cottrell Marjorie (Mrs)  
 Cousins Charles u Edith  
 Cowan Walter  
 Coward Ian u Peggy  
 Cowie William u Dilys  
 Coy Frank u Dorothy  
 Coyle Jack  
 Cozens Geoffrey  
 Crackles Charles u Alice  
 Cracknell Mark u Sylvia  
 Cran Doris (Mrs)  
 Cravan Francis u Edith  
 Crawford Martha (Mrs)  
 Crawford Simon u Margaret  
 Crawley George u Margaret  
 Crisp Margery (Mrs)  
 Critchley Reginald u Barbara  
 Cromartie Olga (Countess)  
 Cronyn Liliias (Mrs)  
 Crookshank Chichester u Gundreda

Crouch John  
 Cullam Sheila (Mrs)  
 Curran Thomas u Marjorie  
 Curry Mercia (Mrs)  
 Curtis Frederick u Olive  
 Curtis Richard, Marjorie u binhom  
 (and son)  
 Curzon Diana (Mrs)  
 Cutajar Carmelo u Simonne  
 Cutts Bert u Sheila

**D**

Dackombe Kenneth  
 Dagnall Nellie (Mrs)  
 Dale Christopher  
 Daniel Valentine u Marjorie  
 Dansie Wilfred u Margery  
 D'Arcy John  
 Darrah Brian u Hilary  
 David John u Jennifer  
 Davidson Stewart  
 Davies Dorothy (Mrs)  
 Davies Ellen (Mrs)  
 Davies Roger, Pamela u żewġ uliedhom  
 (and two children)  
 Davies Roy u Olga  
 Davies William u Elizabeth  
 Davis James, Marjorie u erba' wlied-  
 hom (and four children)  
 Davis Marion (Mr)  
 Davis Stanley u Rita  
 Dawkins Colin u Mabel  
 Day Albert  
 Day Margaret (Mrs)  
 Daymond Charles u Winifred  
 Deakin Walter u Doris  
 Dean Elvira (Mrs)  
 Deans John u Gloria  
 De La Motte Hervey Peter, Felicity u  
 żewġ uliedhom (and two children)  
 Delamotte-Hurst Kenneth u Isabelle  
 De Laurens-Castelet Imbert  
 De Lavenant-Clifford George u Sheila  
 Delman Benedict u Leah  
 Denempont Nora (Mrs)  
 Denman Sidney u Annette  
 Dennison Wallace u Hilda  
 Dent Arthur u Iris  
 Dent Charles  
 Dent Jean (Mrs)  
 Denton Harry u Mary  
 Derbyshire John  
 De Winton Nicholas u Patricia  
 De Wolff Charles u Ada  
 Dickie Christine (Mrs)

Dickinson John, Marjorie u binthom  
 (and child)  
 Dickinson Stanley u Doreen  
 Dickinson William u Margaret  
 Dietrick Millicent (Mrs)  
 Diffey Nettie (Mrs)  
 Dill George u Alice  
 Dixon Joyce (Mrs)  
 Docherty Arthur u Audrey  
 Dodd Hazel (Mrs)  
 Dodd Margaret u bintha (and daughter)  
 Dolman Annie (Mrs)  
 Dolman Donald  
 Donada Mona (Mrs)  
 Donohue Peter  
 Down Lawrence  
 Doxsey Alan  
 Drew James u Constance  
 Drew Vera (Mrs)  
 Drimmie David u Bertha  
 Driscoll Frances (Mrs)  
 Driscoll William u Edith  
 Drummond Roderick u Sheila  
 Dudgeon Francis u Daphne  
 Dudson Eric  
 Dugdale Kenneth  
 Duke-Woolley Paula (Mrs)  
 Dumper Trevor u Jean  
 Duncan Enid (Mrs)  
 Duncan Margaret (Mrs)  
 Duncombe John  
 Dunkley John u Alice  
 Dunlop Charles u Marion  
 Dunlop Mary (Mrs)  
 Dunn Collingwood u Dorothy  
 Dunn Kenneth  
 Dunning James u Diana  
 Dunning Georgette (Mrs)  
 Durnford Stephen u Marianne  
 Dyson William u Alexandra

**E**

Eagleton William  
 Earland Robert u Mary  
 Eastman Diane u Kim (children)  
 Easton Brian u Penelope  
 Easton Colin u Sheila  
 Eden Mary (Mrs)  
 Edler Rudolf  
 Edmonds Reginald u Ruby  
 Edmunds Wilfred  
 Edwards Audrey (Mrs)  
 Edwards Gwendoline (Miss)  
 Eichman Edward, Alicia u żewġ ulied-  
 hom (and two children)

Eikendal Louis u Florence  
 Elliot Dougan  
 Elliott Harold u Norah  
 Ellis Harold u Norah  
 Ellis Raymond u Pauline  
 Ellison Hunter Arthur u Bessie  
 Ellul Vittorio, Maria u żewġ uliedhom  
 (and two children)  
 Elsom Mary (Mrs)  
 Emanuel Douglas u Ann  
 Englen Inga (Mrs)  
 English Thomas u Lilian  
 Ennis Sheila (Mrs)  
 Entwistle James u Doris  
 Erridge Gordon u Beatrice  
 Essex Roland u Joan  
 Etherington-Smith Martin u Joan  
 Ettwel Mollie (Mrs)  
 Evangouloff George u Jacqueline  
 Evans Margaret (Lady)  
 Everett John u Elizabeth  
 Eyree Phobe (Mrs)

**F**

Fairhurst Blanche (Mrs)  
 Faithful Sidney  
 Farran John u Monica  
 Farrow Benjamin  
 Farrugia Anthony  
 Farthing Joseph  
 Faulkner James u Margaret  
 Fawcett Doris (Mrs)  
 Fawcus Norman, Jean u binthom (and  
 daughter)  
 Fay Joyce (Mrs)  
 Felgate Barclay u Bridget  
 Feltz Jack  
 Fenn Robert u Estelle  
 Ferguson Ellen (Mrs)  
 Field Mary (Miss)  
 Fisher-Smith Emerson u Margaret  
 Fitzgerald Carrol u Antonia  
 Fitzroy Charles  
 Flaherty John  
 Flavell Vera (Mrs)  
 Fleming-Williams Brian u Nancy  
 Fletcher William  
 Flood Mary (Mrs)  
 Forbes Douglas  
 Forbes Margaret (Mrs)  
 Ford Leslie u Nora  
 Forknall Viennie (Mrs)  
 Forscey Doris (Mrs)  
 Forshall Francis u Vera  
 Forster Joseph u Barbara

Foster Agneta (Mrs)  
 Foster Geoffrey u Ida  
 Foster Thomas  
 Foster-Clark Hubert  
 Fox Augustus u Pamela  
 Fox Colquhoun u Leslie  
 Fox John, Dorothy u binthom (and daughter)  
 Fox Reginald u Cecilia  
 Francis Eric  
 Frankland Harry u Mary  
 Fraser Catherine (Mrs)  
 Freegard Douglas u Stella  
 Fuller Douglas u Pamela  
 Furber Mortimer u Gilburta  
 Furnivall Kenneth  
 Fusetti Robert u Alice

## G

Gale Constance (Mrs)  
 Gambier-Parry Elizabeth (Mrs)  
 Gamble Gilbert u Margaret  
 Gardner Aubrey, Ludmilla u żewġ uliedhom (and two children)  
 Garrett William u Alice  
 Gaspar Shirin, Wayne u Dorothea (children)  
 Gaveson Robert  
 Gayre of Gayre and Nigg Nina (Mrs)  
 Geach-Johnson Fred u Evelyn  
 Geary-Knox Alwynne u Constance  
 Geffen Maude (Mrs)  
 Gelbhauer Michael u Judith  
 Gennari Aldo u Gladys  
 Georgiou Constantine u Argentina  
 Ghirlando Hannah (Mrs)  
 Gibson David u Grace  
 Gibson Henry  
 Gilbert Cedric u Kathryn  
 Gilbert Christine (Mrs)  
 Gilbert Evelyn (Mrs)  
 Gilbert Mary (Mrs)  
 Gilbert-Harris Patricia (Mrs)  
 Gilleney Michael u Sheila  
 Gillibrand Philip u Ruth  
 Gillman Joseph  
 Ginzberg Max  
 Giuliano Aldo u Christine  
 Glassborow Margaret (Mrs)  
 Godfrey Kenneth u Norah  
 Goode Kenyon  
 Goodman Gerald u Carole  
 Goodman Nora (Mrs)

Goodwin Jean (Miss)  
 Goodwin Leslie u Ethel  
 Gordon James u Agnes  
 Gordon-Phillipps Austen, Clara u binthom (and daughter)  
 Gossling Felix u Rosemary  
 Gough Arthur u Cecilia  
 Grace Sydney u Muriel  
 Graham Isobel (Mrs)  
 Graville Bessie (Mrs)  
 Gray Faith (Mrs)  
 Gray Thomas u Ann  
 Green Alan, Olive u binthom (and daughter)  
 Green Daphne u żewġ uliedha bniet (and two daughters)  
 Green George  
 Green John u Annie  
 Green Julian u Margaretha  
 Green Lillie (Mrs)  
 Greenwood Mifanwy (Mrs)  
 Greenwood Roy u Olive  
 Greer Vera (Mrs)  
 Gregory Charles  
 Grieve Michael u Elizabeth  
 Griffin John  
 Griffiths Benjamin u Phyllis  
 Griggs Eleanor (Mrs)  
 Grimsley Fred u Marie  
 Grint Cecil u Winifred  
 Grisewood Paul  
 Grist Jack u Phyllis  
 Grundy Muriel (Mrs)  
 Gullick Charles u Mary  
 Gunnery Eileen (Mrs)  
 Gwyer John u Margaret  
 Gwynfryn-Evans Anthony u Jean

## H

Hackett Walter  
 Hadaway Gabrielle (Mrs)  
 Hair Albert u Mary  
 Haldane Leonard  
 Hall Madge (Mrs)  
 Hallam Amy (Miss)  
 Halliday Lionel u Margaret  
 Hallo Herman u Gerda  
 Halse Fred u Irene  
 Hamilton James u Sylvia  
 Hamilton Stuart u Eileen  
 Hammond Frank

Hammond Marjorie (Mrs)  
 Hammond Robert u Pamela  
 Hammond William  
 Hampson Frank u Vera  
 Hancher Hazel (Miss)  
 Hankinson Albert u Elsie  
 Hanton Charles u Ethel  
 Hann Peter u Moya  
 Hannen Ida u bintha (and daughter)  
 Hanney Charles u Isla  
 Hansen Christian u Jill  
 Hansen Eileen (Mrs)  
 Hanson Arthur u Mary  
 Hardee Jack  
 Harding Philip u Winifred  
 Hardwicke-Garner Roy u Dorothy  
 Hare Owen  
 Hargrove Martin u Kathleen  
 Harker Emily (Miss)  
 Harkness Thomas  
 Harley Edward, Jill u żewġ uliedhom (and two children)  
 Harris Arthur u Eileen  
 Harris Eileen (Mrs)  
 Harris Ernest u Margaret  
 Harris Jack  
 Harris Robert u Joan  
 Harrison Frank u Gladys  
 Harrod John u Mary  
 Harrower Phyllis (Mrs)  
 Harvey of Prestbury, Lord  
 Harvey Allan u Grace  
 Harvey Charles u Iris  
 Harvey Philip u Helen  
 Hastie Patience (Mrs)  
 Hathaway Sidney u Lorna  
 Hutton Marie (Mrs)  
 Hawk Hedwig (Mrs)  
 Hawksworth Pamela (Mrs)  
 Hawley Norman u Doris  
 Haydon Nora (Mrs)  
 Hayward Leonard u Josephine  
 Hazell Charles, Grace u Elizabeth  
 Head Harold u Violet  
 Headley Douglas u Monica  
 Heath Derek u Margaret  
 Heath Douglas u Margaretha  
 Heimberg Siegfried u Helga  
 Hemingway Nigel u Ruth  
 Henderson James u Cecilia  
 Henderson John  
 Henry Peter  
 Henson Richard u Valerie  
 Herd Edith (Mrs)  
 Heslop Elizabeth (Mrs)  
 Hesse Felicitas (Miss)  
 Hessel Charles  
 Hewitt Eric u Pauline  
 Hewitt Frederic u Françoise  
 Hewitt Joseph u Nancy  
 Heywood Frank

- Hibbs Norman u Joan  
 Hickman Irene (Mrs)  
 Hicks Leonard  
 Hickson William u Mary  
 Hill Douglas u Mabel  
 Hill Ronald  
 Hill Rowland u Antoinette  
 Hill Rowland u Marion  
 Hill Oliveette (Mrs)  
 Hill Walter u Lily  
 Hillwood Philip u Heather  
 Hillyard Patrick u Ena  
 Hilton Keenneth  
 Hirst Beryl u żewg uliedha (and two children)  
 Hitchcock Ida (Mrs)  
 Hoad John u Joan  
 Hobbs Pauline (Mrs)  
 Hodge John  
 Hodge Vivian (Mrs)  
 Hodges Peggy (Mrs)  
 Hodgkinson Eric u Nancy  
 Hodgson Arnold u Selina  
 Hodgson Cecil u Blanche  
 Holbourn Bessie (Mrs)  
 Holland Lorna (Mrs)  
 Holliday Edward u Dorothy  
 Holness Alfred u Joan  
 Holness Harry u Florence  
 Holt Fred  
 Hopkins Harold  
 Hopkins Richard  
 Houston Joyce (Mrs)  
 Howard Elaine (Mrs)  
 Howard Gretta (Mrs)  
 Howard Ingwelda (Mrs)  
 Howard-Bent John u Kathleen  
 Howard-Johnston John  
 Howell John  
 Hubert Magdalene (Mrs)  
 Huckle Henry u Millicent  
 Hudson Charles u May  
 Hudson Walter u Marion  
 Huggins Harold u Marie  
 Hughes Arthur  
 Hughes Arthur u Edith  
 Hulbert Edward u Hermione  
 Hume Rachel (Mrs)  
 Hunt George u Cecily  
 Hunt William u Zdenka  
 Hunter Hugh u Muriel  
 Hunter James  
 Hunter Robert  
 Huntley Angela (Mrs)  
 Huskisson Constance (Mrs)  
 Hussey Joyce (Mrs)  
 Hutchinson Tom u Constance  
 Hutton William  
 Huxley John  
 Inness Mavis (Mrs)
- I**
- Insley Russell u Florence  
 Ireland Duncan u Mary
- J**
- Jack Harry  
 Jack Peter u Patricia  
 Jackson Bridget (Mrs)  
 Jackson John u Elsie  
 Jackson Norman u Alice  
 Jackson Philip u Velma  
 Jackson Raymond  
 Jacobs Barnett u Zena  
 Jacobs Eileen (Mrs)  
 Jaffey Saul u Freda  
 James David u Gwendoline  
 James John u Lilian  
 Jamieson Robert  
 Jardine Iona (Miss)  
 Jardine Irene (Mrs)  
 Jarvis Cameron  
 Jeffery Leonard  
 Jeffrey Manfred u Doris  
 Jenkins Harold  
 Jenkins Margaret (Mrs)  
 Jensen Richard u Elizabeth  
 Johnson May (Mrs)  
 Johnson Ellison u Ivy  
 Johnston Geoffrey u Kathleen  
 Johnstone John  
 Jolliffe Ernest  
 Jones Darrell u Christine  
 Jones John u Florence  
 Jones Leslie  
 Jones Lloyd u Catherine  
 Jones Sarah (Mrs)  
 Jones William u Elizabeth  
 Joyce William u Ellen  
 Joynson Norman u Cecile  
 Judd John u Cynthia  
 Junger Alfred  
 Julliot Florence (Mrs)
- K**
- Kay Harry  
 Kay Hettie (Mrs)  
 Kean Isabella (Mrs)  
 Keane Francis  
 Keep Joseph u Marjorie  
 Kell Dora (Mrs)
- Kelley Ilene (Mrs)  
 Kelly Michael, Elizabeth u żewg uliedhom (and two children)  
 Kelynack William  
 Kendall Robert u Violet  
 Kennedy Basil  
 Kenny Charles  
 Kenny Mary (Mrs)  
 Kenny Rosaleen (Miss)  
 Kerr-Smiley Cyril u Agnes  
 Kessick Daniel u Ivy  
 Ketley Nora (Mrs)  
 Keylock John u Ingrid  
 Killingbeck Harold u Dorothy  
 Kimbell Lawrence u Millicent  
 King Frank u Mary  
 King Leonard u Margaret  
 King Marjorie (Mrs)  
 Kirkbride Philip u Ada  
 Kirkpatrick Reginald u Margaret  
 Kitson Frances (Mrs)  
 Knight Archibald u Catherine  
 Knight Collingwood u Betty  
 Knight Geoffrey u May  
 Knight Gordon u Edna  
 Knight Hubert u Ivy  
 Krepel van de Stople Maarten u Antonia  
 Kyd Kenneth
- L**
- Lakin Henry u Grace  
 Lamb Augusta (Mrs)  
 Lancaster Martin u Rona  
 Landau Victor u Clara  
 Lane Ethel (Mrs)  
 Lane Gillian u żewg uliedha (and two children)  
 Lang David u Marjorie  
 Lang Robin, Pierotte u żewg uliedhom bniet (and two daughters)  
 Langford Vera (Mrs)  
 Langley John u Faye  
 Larkham George  
 Last Raymond u Margaret  
 Lavarack Terence u Barbara  
 Lavino Ermanno u Marian  
 Lawton Ivy (Mrs)  
 Lazzari Maria (Mrs)  
 Lazzolo Leila (Mrs)  
 Lead Mary (Mrs)  
 Lee Walter u Elizabeth

- Lees David u Ann  
 Lehmiski Helena (Miss)  
 Leighton Eric u Alexandrina  
 Leighton Gordon u Gladys  
 Lever Margaret (Mrs)  
 Lewis Adelaide (Mrs)  
 Lewis Mavis (Mrs)  
 Lewis Ross u Elizabeth  
 Lewis William u Mabel  
 Lickford Robert u Merlyn  
 Lillicrapp Joan (Mrs)  
 Lindsay-White Francis, Eileen u binhom  
 (and son)  
 Lishman Ivor, Cicely u tliet uliedhom  
 (and three children)  
 Lisney Harold u Joan  
 Lister Edward u Aleatha  
 Littmoden George u Joan  
 Llewelyn Alvin u Beryl  
 Llewelyn Thomas u Marjorie  
 Lloyd Nelson u Pamela  
 Lloyd Richard u Mary  
 Lochhead Ian u Elizabeth  
 Lochhead Robert  
 Longley William u Elaine  
 Longman Edward u Grace  
 Longson Thomas  
 Looser Martin u Noreen  
 Lord Joan (Mrs)  
 Loughborough Frederick u Cecile  
 Loveless Mary (Miss)  
 Lowe Eleanor (Miss)  
 Lowe Mary (Mrs)  
 Lucas Dorothy (Mrs)  
 Lucas Geoffrey  
 Lucas Richard u Vera  
 Lucie-Smith, Elizabeth u tliet uliedha  
 subien (and three sons)  
 Lunn Robert u Kay  
 Lyons Thomas, Peggy u binthom  
 tar-rispett (and stepdaughter)  
 Lysaght Daniel
- M**
- Maggi Aldo u Concetta  
 Magill Rupert u Valerie  
 Mahon Hazel (Mrs)  
 Maidment Keith  
 Main Elizabeth (Mrs)
- Maitland Eric u Christina  
 Maitland John u Jean  
 Malinowski Tadeuz  
 Malkin Keith u Emily  
 Mallia Joseph u Carmen  
 Manning Leslie u Dora  
 Mardling Gwendoline (Mrs)  
 Marlow Leslie u Margaret  
 Marr Eleanor (Mrs)  
 Marshall Gerald  
 Marshall James u Emma  
 Marshall Robert u Margaret  
 Martin Leonie (Miss)  
 Martin Norman u Margaret  
 Masters Sybil (Mrs)  
 Matthews June u bintha (and daughter)  
 Matthew Maureen (Mrs)  
 Matty Ronald u Frances  
 Maxwell John, Susan u binhom (and  
 son)  
 Maxwell Raymond u Josephine  
 May Bernard u Margaret  
 Maybank Henry u May  
 Mayes Leo u Margaret  
 Meduno Alfonso u Costanza  
 Mee Fred, Aileen u binhom (and son)  
 Mee Mona (Mrs)  
 Meeke William  
 Mellor Albert u Mary  
 Melvin Kathleen (Miss)  
 Mendes Walter u Doreen  
 Mercer Kenneth  
 Mercer Nicole (Miss)  
 Meredith Alan u Mavis  
 Merryfield Henry u Felicity  
 Metchim Hylton  
 Michael Gwilym u Elizabeth  
 Michaels Barnett u Dora  
 Midred John u Sibyl  
 Millar Anthony u Mary  
 Millen John u Joan  
 Miller Anne (Mrs)  
 Miller Phoebe (Mrs)  
 Millington Edward, Anne u binthom  
 (and daughter)  
 Mills Dorothy (Mrs)  
 Mills Mordaunt  
 Millman Arthur u Beatrice  
 Minnery Mary (Mrs)  
 Miseroy Irene (Mrs)  
 Mitchell Brian u Cynthia  
 Mitchell Jean (Miss)  
 Mitchell John u Edith  
 Moffat Robert u Mary  
 Moller Mattis u Ulla  
 Molloy Arminel (Mrs)  
 Monsarrat Ann (Mrs)  
 Montanaro Pamela u bintha (and  
 daughter)  
 Moore Mary (Mrs)
- Moore Thomas  
 Morgan Ernest u Olive  
 Morland Doris u bintha (and daughter)  
 Morris Thomas u Violet  
 Morrison Archibald  
 Morrison George u Marie  
 Morrissey John  
 Morton Joyce (Mrs)  
 Mosforth George  
 Mouncey William u Elaine  
 Moyses Fred u bintu (and daughter)  
 Mucklow Trevor u Jean  
 Muddyman Alfred u Louise  
 Muirhead Marjorie (Mrs)  
 Mullally Frederick  
 Muller Valery  
 Mulvey Hilda (Mrs)  
 Munday Dorothy (Mrs)  
 Mundell Geoffrey  
 Munro Gordon  
 Munro William u Agnes  
 Murdoch Andrew u June  
 Murray Pamela (Mrs)  
 Murray Samuel u Catherine  
 Murray William  
 Muscat Aurelio, Violetta u binhom  
 (and son)  
 Muspratt-Williams Veronica (Mrs)  
 Myers Mark u Janet  
 MacAndrew Mark, Mary u tliet ulied-  
 hom (and three children)  
 Mc Call Thomas u Ivy  
 Mc Cann Christopher u Elva  
 Mac Cormick Ian u Yomah  
 Mc David Harry, Margaret u oht tar-  
 rispett (and sister-in-law)  
 Mac Dermot Dermot u Betty  
 Mc Donald Caroline (Miss)  
 Mac Donald Catriona (Miss)  
 Mc Donald Leslie u Louisa  
 Mac Donald Mairead (Miss)  
 Mc Dougall Alexander u Gwendoline  
 Mc Gilchrist Hugh u Margaret  
 Mc Gregor Alexander u Elizabeth  
 Mac Gregor Daniel  
 Mac Gregor Frances (Mrs)  
 Mc Kay Catherine (Miss)  
 Mackay Spencer  
 Mc Larty Elizabeth (Mrs)  
 Mc Larty Margaret (Miss)  
 Mc Leod Roderick u Olive  
 Mc Lintock William u Jeanne  
 Mc Millan Dallas  
 Mac Millan James u Enid  
 Mac Millan Margaret (Mrs)  
 Mc Nally Maurice u Gertrude  
 Mc Neal Leslie u Margaret  
 Mac Pherson John u Valerie  
 Mac Pherson Madeline (Mrs)  
 Mc Queen Archibald u Stella

**N**

Napier Clive u Joyce  
 Neame Edward  
 Nelson William u Elizabeth  
 Nesbitth-Dufort Timothy u Beatrix  
 Nestle Elsie (Mrs)  
 Nettleship Stanley u Edna  
 Newbegin Sheila (Mrs)  
 Newbold Dorothy (Miss)  
 Newbold Roy u Evelyn  
 Newey Marjorie (Mrs)  
 Newman Clifton u Lillie  
 Newman William  
 Nicholas Eric u Irmina  
 Nicholson Anne (Mrs)  
 Nicholson Charles u Kathleen  
 Nicholson Henry u Winifred  
 Nicholson Kathleen (Mrs)  
 Norman Jack u Irene  
 Norman John u Betty  
 Norsworthy Winifred (Mrs)  
 North Christina (Mrs)  
 North Florence (Mrs)  
 Norton James  
 Noskwith Arthur u Charlotte

**O**

Ochs Frank u Lilian  
 Old Gladys (Mrs)  
 Oldham Roy u Marjorie  
 Oldham Wilfred u Amy  
 Oldknow Brian  
 Olivier Victor u Margaret  
 Oram Reginald u Patricia  
 Orchard Jack u Joyce  
 Organ Alfred u Margaret  
 Ostler Anthony u Pamela  
 Owen Trevor  
 Oxley-Boyle Rupert u Elizabeth  
 O'Connor Thomas u Costance  
 O'Neill Denis  
 O'Neill Moira (Miss)  
 O'Neill Sheila (Miss)  
 O'Shee Barbara (Mrs)

**P**

Paget Henry u Sonia  
 Paget Tomlison John u Jean  
 Palmer Douglas  
 Palmer Henry

Palmer Thomas u Violet  
 Panton John u Kathleen  
 Parker Marian (Mrs)  
 Parker Herbert u Joan  
 Parker Sheila (Mrs)  
 Parr Geoffrey u Nancy  
 Parry Greta (Mrs)  
 Parsons Charles  
 Paterson Robert u Ethel  
 Paterson Robert u Mary  
 Patty Sidney u Constance  
 Paul-Cartter Arthur u Lilian  
 Peachey Robert u Annie  
 Pearce Harry u Dorothy  
 Peare Lionel u Juliette  
 Pearn Herbert u Violet  
 Pebody Joseph  
 Pederson Torben u Katja  
 Pedrick Philip u Rata  
 Peel Eardley u Flora  
 Pendrill William u Hannah  
 Penney Gordon  
 Pentreath Edwin  
 Pepper Herbert u Catherine  
 Pepys-Cockerell John u Elizabeth  
 Percy Ronald u Una  
 Perriam Christopher u Carole  
 Petch John, Mary u żewg ulied tar-  
 rispett (and two step-sons)  
 Peterson Roy  
 Pettit Eric  
 Pezaro Sunny (Mrs)  
 Pfeifer Georg u Maria  
 Pharoah Eardley u Dulcie  
 Phillips Phyllis (Mrs)  
 Phillips Doris (Miss)  
 Phillips Gerald  
 Phillips John u Iris  
 Phillips Lionel u Enid  
 Phillips Margaret (Mrs)  
 Phillips William u Casilda  
 Phipps Percy u Joan  
 Pickering Thomas u Marie  
 Pike Leonard u Isabel  
 Pilcher Michael u Eleanor  
 Pinfield Albert u Edith  
 Pinto Louis u Violet  
 Piper Peter  
 Platts George u Evelyn  
 Player Gladys (Mrs)  
 Pollard Hilda (Mrs)  
 Pooler Noel u Marjorie  
 Pope Marie (Mrs)  
 Potenza Sebastiano u Iole  
 Powell Donald u Grace  
 Power George u Carol  
 Pretty William u Barbara  
 Price Edward  
 Priddle Edward  
 Prince Ernest u bintu (and daughter)

Pritchard Norman u Hylda  
 Probert Arthur u Agnes  
 Proud John u Coral  
 Pryer Hilda (Mrs)  
 Pulleng Edward  
 Pulleng Philis (Miss)  
 Pursglove Frances (Miss)

**Q**

Quayle Harold u Ena  
 Quilliam Rosella (Mrs)  
 Quirk Terence u Patricia

**R**

Raab Antonius u Hildegard  
 Radbone Edward u Lois  
 Rae William u Margaret  
 Rajf Jozè u Vera  
 Ramage Emily (Mrs)  
 Rattenbury William u Hilda  
 Raven Edward u Winifred  
 Rawlinson John u Beryl  
 Rayner Elizabeth (Mrs)  
 Read Elsie (Miss)  
 Read Esme' (Mrs)  
 Reavill Marjorie (Mrs)  
 Reed Eric u Iris  
 Reed Horatio  
 Reef Rose (Mrs)  
 Reekie Kathleen (Mrs)  
 Reeve Ian u Christine  
 Relph Peter  
 Renny David u Iris  
 Reynard Henry u Vivien  
 Rhodes Arnold, Anita u żewg uliedhom  
 bniet (and two daughters)  
 Richardson Colin  
 Richardson Keith  
 Richardson Mabel (Mrs)  
 Richer Herbert u Rose  
 Riches Reginald u Ruby  
 Ridley William u Doris  
 Rigby John u Erica  
 Rintoul Harold u Joan  
 Rivers-Thomas Geoffrey u Marjorie  
 Roane James u Barbara  
 Roberts John  
 Roberts John u Marjorie  
 Roberts Olive (Mrs)  
 Roberts William u bintu (and daughter)  
 Robertson Ivor  
 Robertson James u Barbara  
 Robertson Margaret (Mrs)  
 Robins George u Lucy

- Robinson Alan u Alice  
 Robinson Helen (Mrs)  
 Robinson Hilda (Mrs)  
 Robinson William  
 Robson Gwyneth (Mrs)  
 Roche Doris (Mrs)  
 Rochfort Marjorie (Mrs)  
 Rodda Cyril  
 Rodger Thelma (Miss)  
 Rodger Trevor u Helen  
 Rodgers James, Anne u binthom (and daughter)  
 Roff Diana (Mrs)  
 Roffey Walter  
 Rogers Fred u Frances  
 Rope Leonard u Winifred  
 Roper Pattison u Catherine  
 Rosenblatt Charles  
 Ross John  
 Rossdale Ian u June  
 Rossiter Denis u Vernal  
 Rossiter George  
 Rothwell Stanlie u Elsie  
 Rowe Albert u Mary  
 Rowe Leslie  
 Rowe Raoul u Ethel  
 Rudd-Clarke Xenia (Mrs)  
 Rudous Elie  
 Rumble Ronald u Janice  
 Rushton Clarence u Isobel  
 Russel George u Florence  
 Russell Roger  
 Russell-Sienesi Edna (Mrs)  
 Ruston Joseph u Joan  
 Rutherford Margaret (Mrs)  
 Rutter Dorothy (Mrs)  
 Ryan Edmund  
 Ryba Catherina (Mrs)
- S**
- Sadler Gwendoline (Mrs)  
 St George William  
 St Giles Austin u Sybil  
 Sales Dorothy (Mrs)  
 Salmons Daniel u Annie  
 Salway Alfred u Maria  
 Sanbrook Patricia u żewġ uliedha
- subien (and two sons)  
 Sanderson George u Amy  
 Sansom Irene (Mrs)  
 Sapp Herbert u Maria  
 Sargent Reginald u Vera  
 Saunders David u Edith  
 Scammel Sylvia u bintha (and daughter)  
 Scarlett John  
 Schmid Helga (Miss)  
 Schofield Arthur u Marjorie  
 Schultheis Hans u Marie  
 Schwarz Vera (Mrs)  
 Sclanders Jeanne (Mrs)  
 Scott Diana (Miss)  
 Scott Dorothie (Mrs)  
 Scott Sydney u Isobel  
 Scott Brown Ronald, May u binthom (and daughter)  
 Scott-Cooper Lionel u Margaret  
 Scrimgeour Francis u Elizabeth  
 Scudamore Charles u Thelma  
 Searles Donald u Mabel  
 Sedley-Barnes Ellen (Mrs)  
 Seear John u Doreen  
 Selle Robert  
 Sevenoaks Edith (Miss)  
 Severgnini Mario u Kazuko  
 Shanaham Victor u Lilian  
 Shand James u Maude  
 Shaw Barbara (Mrs)  
 Shaw Helen (Mrs)  
 Shaw Ronald  
 Shearer Robert u Marion  
 Shelley Stanley u Ann  
 Shepherd Derek u Ena  
 Sheppard Alfred u Beatrice  
 Sherwood John  
 Shield Leslie u Eileen  
 Sheot Simon u Beatrice  
 Shortt Charles u Jean  
 Shurey Kenyon u Peggy  
 Simkin Raymond u Beatrice  
 Simmonds Harry u Margaret  
 Simonds Mary (Mrs)  
 Simpson John, Catherine u żewġ uliedhom (and two children)  
 Simson John u żewġ uliedu (and two children)  
 Sinnott Grahame u Catherine  
 Sjostedt Gunnar  
 Skehan Bridget (Miss)  
 Slater Lillian (Mrs)  
 Slater Ruth (Mrs)  
 Slim Leonard u Barbara  
 Sloan William u Janette  
 Sloman Herbert u Muriel  
 Smart George u Sonia  
 Smith Adam u Joan  
 Smith Andrew u Pauline  
 Smith Arthur u Marjorie  
 Smith Dorothy (Mrs)
- Smith Helen (Mrs)  
 Smith Evelyn (Mrs)  
 Smith Ian u Kathleen  
 Smith Leslie u Winefred  
 Smith Margaret (Mrs)  
 Smith Nora (Mrs)  
 Smith Patricia u żewġ uliedha (and two children)  
 Smith Reginald u Eileen  
 Smith Schubert u Gillian  
 Smith Sidney u Evelyn  
 Smith Stephen u Doris  
 Smyth Desmond u Kathleen  
 Smyth Valentine u Margaret  
 Smyth William u Rosa  
 Smythe Cyril u Isabel  
 Snowden Leonard u Daphne  
 Soffe Ronald u Barbara  
 Somervell Effie  
 Somerville Florence (Mrs)  
 Southam Cuthbert u Mary  
 Southam Michael  
 Southey Cecil u Evelyn  
 Southgate Edward u Catherine  
 Soward Frank u Kathleen  
 Speechly James u Jane  
 Speechly Peter u Elizabeth  
 Spencer John u Hilda  
 Spiro Agnes (Mrs)  
 Stacey-Hawkes Hillborne u Margaret  
 Stalker Alexander  
 Stanleigh Mildred (Mrs)  
 Stannard Herbert  
 Stansbie Edward u Ruth  
 Stark Rosemary (Miss)  
 Starkey James  
 Stephens Leyla (Mrs)  
 Stephens Robert u Audrey  
 Stephenson John u Doris  
 Stevens Trevor u Helen  
 Stevenson Kenneth u Clair  
 Steventon Doris (Mrs)  
 Steventon Geoffrey u Joyce  
 Stewart Sydney u Frances  
 Stibbs Monica (Mrs)  
 Stockbridge George u Joyce  
 Stockton Sidney  
 Stoddart John, Joanna u binthom (and daughter)  
 Stokes Dorothy (Mrs)  
 Stone Cyril  
 Stoodley Frank u Violet  
 Stow Charles  
 Strachan William u Kathleen  
 Stredder Joseph u Jane  
 Stross Samuel  
 Stubbs Patrick, Janatha u tliet uliedhom (and three children)  
 Sudbury Arthur u Doreen  
 Sugden Allen, Alison u binhom (and son)

Sutcliffe Constance (Miss)  
 Sutcliffe Nevill u Maggie  
 Suttner Lulu (Mrs)  
 Swash Stanley u Jane  
 Sykes Leonard u Marguerite  
 Syrett Herbert u Eleanor

T

Tack Charles u Marjorie  
 Talibard Cyril u Hilda  
 Tarbatt George u Marion  
 Farr Wilfred u Ellalaine  
 Tattum Harold u Mary  
 Taylor Charles  
 Taylor Ettie (Mrs)  
 Taylor Harold u Sheila  
 Taylor Henry u Diana  
 Taylor Robert u Christian  
 Testaferrata Abela Valerie (Mrs)  
 Thanner Karen (Mrs)  
 Thewes John  
 Thomas Bessie (Miss)  
 Thomas Esther (Mrs)  
 Thomas Owen u Dora  
 Thomas Rayla (Mrs)  
 Thompson Allen u Jessie  
 Thompson Cecil  
 Thompson James u Joanne  
 Thompson Leslie u Sylvia  
 Thompson Philip u Elsa  
 Thomson Glenys (Mrs)  
 Thomson Hugh, Mary u żewġ uliedhom  
 (and two children)  
 Thomson Robert  
 Thorns Geoffrey  
 Thorns Vera (Mrs)  
 Thorogood Percy u Mary  
 Thorp Doreen (Lady)  
 Thorpe Edmund u Jean  
 Tilbrook Eric u Margaret  
 Tipp Gifford u Dorothy  
 Tolu Ernestina (Mrs)  
 Tomes Mary (Miss)  
 Toms Charles  
 Toogood Edward u Violet  
 Tose Leigh u Kathleen  
 Touw Corry (Mrs)  
 Town Alma (Mrs)  
 Trewick Violet (Mrs)  
 Tubb Arthur  
 Tuck Alasdair u Dorothy  
 Tucker Colin  
 Tunstall Stanley u Florence  
 Turner Annie (Mrs)  
 Turner Cecil u Emmeline  
 Turner Frank u Ida

Turner Hilary, Betty u binthom  
 (and daughter)  
 Turner Lionel u Daisy  
 Turner Royce u Shirley  
 Twining Kathleen (Mrs)  
 Tyndall Anthony  
 Tyson Frank

U

Urwick Walter u Alice

V

Van der Beeck John u Eileen  
 Van-Weesal Fred  
 Vaughan-Edwards Sheila (Mrs)  
 Venn Lawrence  
 Vernon-Lawrence Rosilla (Mrs)  
 Vickers George u Violet  
 Virgil Daniel u Anne  
 Von Hammacher Irene (Mrs)  
 Vooght Aubrey u Vera

W

Wainwright Sarah (Mrs)  
 Waite Wanda (Mrs)  
 Waizeneker Julius u Doris  
 Wakefield Anne (Mrs)  
 Wakefield Clare (Mrs)  
 Wakeford Graham u Ivy  
 Walford Arthur u Winifred  
 Walker Hugh u Evelyn  
 Walker Leonard u Kathleen  
 Walker Tom u Thyra  
 Wallis Florence (Mrs)  
 Wallis Henry  
 Walshaw Robert u Margaret  
 Walter Harold  
 Walter Manorama (Mrs)  
 Walters Joseph u Barbara  
 Walton William u Patricia

Ward John u Joyce  
 Ward Samuel u Patricia  
 Waring Edward  
 Warren Dorothy (Mrs)  
 Warren Leonard, Leslie u binthom( and  
 daughter)  
 Warren Leslie u Queenie  
 Waters Philip u Beatrice  
 Watkins Annie (Mrs)  
 Watkins Inge (Mrs)  
 Watson Cecil  
 Watson Cedric  
 Watson John u Doreen  
 Watson-Smythe William u Virginia  
 Watts Doris (Mrs)  
 Webber Diana u żewġ uliedha bniet  
 (and two daughters)  
 Webber Lillian (Mrs)  
 Webber William, Dorothy u żewġ  
 uliedhom (and two children)  
 Webster Alice (Miss)  
 Webster Rudolf u Florence  
 Wesson John, Kathleen u żewġ ulied-  
 hom (and two children)  
 West Charles u Gladys  
 Westbeech Doris (Mrs)  
 Weston Bertram u Rose  
 Whipp Brian u Gertrude  
 White Albert u Kitty  
 White James u Dawn  
 Whitehead Eileen (Mrs)  
 Whitelegg Thomas u Catherine  
 Whittingham Margaret (Mrs)  
 Whittington Harry u Truda  
 Whittle Helen (Mrs)  
 Whitworth Alexander u Ethel  
 Whitworth George  
 Wigan Eileen (Mrs)  
 Wignall Sydney u Jean  
 Wilkes Reginald u Marie  
 Wilkin Bertram u Eleanor  
 Wilkins Arthur u Marjorie  
 Wilkins Herbert  
 Wilkinson Dorothy (Miss)  
 Wilkinson Howard, Georgina u binthom  
 (and daughter)  
 Willats Eden (Mrs)  
 Williams Douglas u Olive  
 Williams Ernest u Elizabeth  
 Williams Maldwyn u Catherine  
 Williamson David u Joan  
 Williamson Herbert  
 Williamson Lovell u Margaret  
 Williamson Richard u Iris  
 Willis-Fleming Josephine  
 Wills Arthur u Elizabeth  
 Wilson Fred u Rosaleen  
 Wilson Nicholas u Mary  
 Wilson Ronald u Marie  
 Wilson Timothy u Louisa

Wilson William u Lilian	Woodward Denys, Mary u binhom (and son)	Wrigley Winfrid
Wilson-Claridge John u Doris	Woodward Frank u Alice	Wrobel Marguerita (Mrs)
Winston Roy u Gertrude	Woolley Eva (Mrs)	Wulff Agnes (Mrs)
Winter Hazel (Miss)	Woolls Victor u Grace	Wylde Doreen (Mrs)
Winton William u Jane	Worrall Philip u Lenore	Wyllie Gladys (Miss)
Wise Eric u Elspeth	Worthington-Edridge Hugh u Pamela	Wyndham Jack
Wise George u Agnes	Wragg Arthur u Edith	
Wolfe Anne (Mrs)	Wray Wilfred u Dorothy	<b>Y</b>
Wolfe Leonard u Elsie	Wright Ivy (Mrs)	
Wood Derek u Marjorie	Wright-Broughton Gladys (Miss)	Young Allan u Elizabeth
Wood John u Ada	Wrigley Alan, Eileen u żewġ uliedhom (and two children)	Young Morris
Wood Mary (Miss)		Young Robert u Norma
Wooddisse Nancy (Miss)		

Il-25 ta' Settembru, 1981

25th September, 1981

**Eżami għad-Dhul ta' Riċevituri tal-Lottu —  
Settembru 1981**

Ir-Registratur ta' l-Eżamijiet iġharraf illi r-riżultat ta' l-eżami msemmi hawn fuq ġie pubblikat u wiehed jista' jarah mit-Tnejn sal-Gimgha bejn is-7.30 a.m. u s-1.30 p.m. fil-Fergħa ta' l-Eżamijiet, 31, Triq Nofs in-Nhar, Valletta.

Wiehed jista' jara s-ilta li turi kandidati minn Ghawdex biss fl-uffiċċju tal-Kap għall-Affarijiet ta' Ghawdex, Segretarjat għal Ghawdex, Triq ir-Repubblika, ir-Rabat, Ghawdex.

Il-25 ta' Settembru, 1981

**Lotto Receivers Entrance Examination —  
September 1981**

The Registrar of Examinations notifies that the result of the above examination has been published and may be seen from Monday to Friday between 7.30 a.m. and 1.30 p.m. at the Examinations Branch, 31, South Street, Valletta.

An extract showing candidates from Gozo only may be seen at the Office of Head for Gozo Affairs, Gozo Secretariat, Republic Street, Victoria, Gozo.

25th September, 1981

**DIPARTIMENT TAL-POSTA**

**Timbru Speċjali ta' l-Idejn**

Il-Postmaster General iġharraf illi se jintuża timbru speċjali ta' l-idejn fuq il-Counter ta' l-Uffiċċju Generali tal-Posta u fis-Central Mail Room, Valletta, fid-9 ta' Ottubru, 1981, biex jifakkur it-12-l Anniversarju tal-Universal Postal Union Day.

Dan it-timbru, li se jkun fih l-emblema tal-Universal Postal Union, se jkollu l-kliem:

"12th UPU DAY

THE POST HAS NO FRONTIERS

9 - 10 - 81

VALLETTA — MALTA"

Il-25 ta' Settembru, 1981

**DEPARTMENT OF POSTS**

**Special Hand-Postmark**

The Postmaster General notifies that a special hand-postmark will be used at the Counter of the General Post Office and at the Central Mail Room, Valletta, on the 9th October, 1981, to mark the 12th Universal Postal Union Day.

The hand-postmark, which will incorporate the emblem of the Universal Postal Union, will be inscribed:

"12th UPU DAY

THE POST HAS NO FRONTIERS

9 - 10 - 81

VALLETTA — MALTA"

25th September, 1981

**COMPARATIVE RETURN OF REVENUE**  
for the period 1st January, 1981 to 30th June, 1981

Heads of Revenue	Actual Revenue	Revenue for same period of preceding year	Increase	Decrease
	£M	£M	£M	£M
<b>ORDINARY REVENUE</b>				
Customs and Excise	18,567,681	18,715,710		148,029
Licences, Taxes, etc	5,842,457	3,981,940	1,860,517	
Income Tax	19,929,637	18,216,575	1,713,062	
Death and Donation Duty	1,099,923	769,718	330,205	
Fees of Office	613,903	526,981	86,922	
Reimbursements	1,889,513	1,109,305	780,208	
Posts	913,705	1,151,060		237,355
Water	741,959	400,736	341,223	
Rents	2,105,190	941,340	1,163,850	
Dividends on Investments	172,028	771,568		599,540
Repayment of, and Interest on, loans made by Government	2,301,278	1,978,602	322,676	
National Insurance	21,093,681	16,975,874	4,117,807	
Lotteries	501,863	399,431	102,432	
Miscellaneous Receipts	711,711	494,363	217,348	
Civil Aviation	1,161,154	988,020	173,134	
Telemalta	400,000	400,000		
Sales	1,432,774	7,511	1,425,263	
<b>GRANTS AND LOANS</b>				
Grants	999,053	2,243,900		1,244,847
Loans	242,886	584,893		342,007
(Central Bank of Malta)	—	3,000,226		3,000,226
<b>TOTAL REVENUE</b>	<b>80,720,396</b>	<b>73,657,753</b>	<b>12,634,647</b>	<b>5,572,004</b>
<b>NET CHANGE</b>			<b>7,062,643</b>	

The Treasury  
(Treas. 370/81)

19th August, 1981

A.H. Camilleri,  
Accountant General

**COMPARATIVE RETURN OF EXPENDITURE**  
for the period 1st January, 1981 to 30th June, 1981

Votes of Expenditure	Actual Expenditure	Expenditure for same period of preceding year	Increase	Decrease
	£M	£M	£M	£M
<b>RECURRENT EXPENDITURE</b>				
Office of the President ... ..	44,297	42,078	2,219	
House of Representatives ... ..	114,940	97,183	17,757	
Office of the Prime Minister ... ..	315,535	273,372	42,163	
Armed Forces of Malta ... ..	1,323,815	995,471	328,344	
Civil Aviation ... ..	715,186	611,772	103,414	
Statistics ... ..	338,956	182,725	156,231	
Police ... ..	1,654,512	1,737,349		82,837
Prisons ... ..	60,988	82,173		21,185
Foreign Affairs ... ..	529,153	398,049	131,104	
Finance ... ..	92,251	75,393	16,858	
Treasury ... ..	312,331	246,738	65,593	
Miscellaneous Services ... ..	4,062,500	3,559,670	502,830	
Pensions ... ..	4,028,671	3,356,081	672,590	
Public Debt and Property Charges ... ..	2,088,392	2,090,885		2,493
Inland Revenue ... ..	1,495,165	1,659,998		164,833
Customs ... ..	987,517	854,695	132,822	
Audit ... ..	78,642	69,151	9,491	
Labour, Culture and Welfare ... ..	10,830,902	8,626,594	2,204,308	
National Insurance ... ..	20,623,494	15,721,789	4,901,705	
Museum ... ..	83,235	65,576	17,659	
Works ... ..	3,746,920	3,010,673	736,247	
Water ... ..	1,559,711	1,197,243	362,468	
Lighting Streets and Roads ... ..	221,886	309,405		87,519
Ministry of Development, Energy, Port and Telecommunications ... ..	42,820	31,846	10,974	
Posts ... ..	797,017	701,341	95,676	
Ports ... ..	209,135	230,064		20,929
Agriculture ... ..	1,174,914	804,097	370,817	
Trade, Industry and Parastatal and People's Industries ... ..	343,463	267,338	76,125	
Health ... ..	7,530,128	6,354,588	1,175,540	
Ministry of Tourism ... ..	199,790	161,995	37,795	
Education ... ..	6,476,993	5,748,303	728,690	
Public Libraries ... ..	78,286	56,441	21,845	
Legal ... ..	220,504	134,364	86,140	
Judicial ... ..	243,352	208,943	34,409	
Land ... ..	236,291	85,983	150,308	
Housing ... ..	49,373	58,997		9,624
<b>TOTAL RECURRENT EXPENDITURE</b>	<b>72,911,065</b>	<b>60,108,363</b>	<b>13,192,122</b>	<b>389,420</b>
<b>SPECIAL EXPENDITURE</b>				
Sundry Services and Supplies ... .. (Pioneer Corps and "Dirghajn il-Maltin") ... ..	178,717	205,228		26,511
	—	345,984		345,984
<b>TOTAL SPECIAL EXPENDITURE</b>	<b>178,717</b>	<b>551,212</b>		<b>372,495</b>

COMPARATIVE RETURN OF EXPENDITURE (continued)

for the period 1st January, 1981 to 30th June, 1981

Votes of Expenditure	Actual Expenditure	Expenditure for same period of preceding year	Increase	Decrease
	£M	£M	£M	£M
<b>CAPITAL PROGRAMME</b>				
<b>INVESTMENT</b>				
Shiprepairing and Shipbuilding ... ..	94,161	939,983		845,822
Telecommunications ... ..	933,057	813,318	119,739	
Development of Industries ... ..	6,757,790	2,346,665	4,411,125	
Agriculture and Fisheries ... ..	733,702	850,975		117,273
Milk Marketing Undertaking ... ..	731	265	466	
Tourism ... ..	45,000	50,000		5,000
Port Development (Project) (a) ... ..	2,954,357	776,119	2,178,238	
<b>INFRASTRUCTURE</b>				
Airport Development ... ..	50,312	91,415		41,103
Water ... ..	1,157,649	427,205	730,444	
Roads ... ..	447,281	578,300		131,019
Sewers ... ..	214,154	238,175		24,021
Electricity ... ..	11,276	—	11,276	
Port Development (Equipment) (a) ... ..	2,225	—	2,225	
<b>SOCIAL</b>				
Museums and National Monuments ... ..	36,968	144,439		107,471
Sport, Public Buildings and Gardens ... ..	597,362	362,816	234,546	
Health and Environment ... ..	245,024	374,655		129,631
Education ... ..	67,417	8,807	58,610	
Housing ... ..	418,157	284,787	133,370	
<b>TOTAL CAPITAL PROGRAMME</b> ... ..	<b>14,766,623</b>	<b>8,287,924</b>	<b>7,880,039</b>	<b>1,401,340</b>
<b>TOTAL EXPENDITURE</b> ... ..	<b>87,856,405</b>	<b>68,947,499</b>	<b>21,072,161</b>	<b>2,163,255</b>
<b>NET CHANGE</b> ... ..			<b>18,908,906</b>	

(a) Previously shown under one item

The Treasury  
(Treas. 370/81)

10th August, 1981

A.H. Camilleri,  
Accountant General

### Kors għal Spetturi I tas-Sahħa

Kors ta' struzzjoni f'suġġetti li għandhom x'jaqsmu mad-dmirijiet ta' Spetturi I tas-Sahħa se jibda fil-ġejjieni qarib. Il-kors se jkun maqsum f'żewġ partijiet u se jestendi għal perijodu ta' tliet snin.

2. L-ewwel parti tal-kors, li tkopri l-ewwel sitt xhur, tkun tikkomprensi prinċipalment struzzjoni teoretika fl-Anatomija u l-Fisjoloġija, il-Parasitoloġija u l-Batterjoloġija, l-Ewwel Għajna, l-Iġjene — Personali u ta' l-Ambjent, Statistiċi Elementari u l-Epidemjoloġija, l-Amministrazzjoni tas-Sahħa Pubblika inkluża l-Koordinazzjoni Interdipartimentali u Edukazzjoni dwar is-Sahħa. *Lectures* u *demonstrations* fil-Laboratorju se jsiru filgħaxija wara l-hinijiet normali ta' l-uffiċċju sabiex l-istudenti, li jkunu jehtieġu jattendu l-impiegi normali tagħhom, ikunu jistgħu jagħmlu hekk. Se tingħata l-opportunità biex studenti li mhumiex impjegati jitharrġu fuq bażi *full-time* mad-Dipartiment. *Allowance* kull xahar bir-rata ta' £M745 fis-sena tithallas lil dawk li jkunu qed jitharrġu *full-time* matul din il-parti tal-kors. L-istudenti li jattendu biss matul il-*lectures* u *demonstrations* ta' filgħaxija ma jirċievu l-ebda *allowance* matul din il-parti tal-kors. Fi tmiem l-ewwel parti, se jsir eżami preliminari fis-suġġetti mgħallma matul il-*lectures* u *demonstrations* imsemmija hawn fuq, u dawk l-istudenti biss li jgħaddu f'dan l-eżami jikkwalifikaw għal dħul fit-tieni parti.

3. It-tieni parti se tkopri l-perijodu li jkun baqa' u tkun tinkludi xogħol teoretiku u prattiku. Is-suġġetti koperti se jinkludu n-Nutrimint, it-Teknoloġija ta' l-Ikel u l-Iġjene, Batterjoloġija Applikata, Liġijiet tas-Sahħa Pubblika u Proċeduri, Inġinerija Sanitarja, Mard li Jittiehed, Disponiment ta' Skart tat-Tindif Pubbliku u Kontroll tal-Ġrieden, Sahħa ta' l-Ambjent u *Occupational Health*. Matul dan il-perijodu l-istudenti jkunu meħtieġa li jattendu *full-time* u ma jkunux jistgħu jagħmlu xogħol ieħor li jista' jfixkilhom fl-istudji tagħhom. L-istudenti kollha, li matul it-tieni parti tal-kors, jigu ċertifikati li jkunu attendew mhux inqas minn 80% tal-perijodi ta' studju matul kull xahar, jithallsu *allowance* kull xahar bir-rati li ġejjin kull sena:

Matul il-bqija tax-xhur ta' l-ewwel sena ... ..	£M 745
Matul it-tieni sena ... ..	£M 847
Matul it-tielet sena ... ..	£M1,000

Eżami finali jsir malli tintemm din il-parti, u dawk l-istudenti biss li jkunu attendew b'mod diligenti mhux inqas minn 80% tas-sessjonijiet ta' studju jithallew joqogħdu għal dan l-eżami.

### Course for Health Inspectors I

A course of instruction in subjects pertaining to the duties of Health Inspectors I will commence in the near future. It will be divided into two parts and will extend over a period of three years.

2. The first part of the course, which will take up the first six months, will comprise mainly theoretical instruction in Anatomy and Physiology, Parasitology and Bacteriology, First Aid, Hygiene — Personal and Environmental, Elementary Statistics and Epidemiology, Public Health Administration including Inter-departmental Co-ordination and Health Education. Lectures and Laboratory demonstrations will be held in the evening after normal office hours to allow students, who so require, to attend to their normal occupations. An option is being offered so that students who are not in employment will be attached on full-time basis as trainees with the Department. A monthly allowance at the rate of £M745 per annum will be paid to such full-time trainees during this part of the course. Students who attend only during the evening lectures and demonstrations will not receive any allowance during this part of the course. At the end of the first part, a preliminary examination will be held in the subjects taught during the lectures and demonstrations referred to above, and only those students who are successful in this examination will qualify for admission to the second part.

3. The second part will cover the remaining period and will include theoretical and practical work. The subjects covered will include Nutrition, Food Technology and Hygiene, Applied Bacteriology, Public Health Laws and Procedures, Sanitary Engineering, Communicable Disease, Public Cleansing Waste Disposal and Rodent Control, Environmental Health and Occupational Health. During this period all students will be required to attend full-time and may not engage in other work which may interfere with their studies. All students who, during the second part of the course, are certified as having attended not less than 80% of study periods during each month, shall be paid a monthly allowance at the following rates per annum:

During the remaining months of the first year ... ..	£M 745
During the second year ... ..	£M 847
During the third year ... ..	£M1,000

A final examination will be held on completion of this part, and only those students who have attended diligently not less than 80% of study sessions will be allowed to sit for this examination.

4. Kandidat li matul il-kors jinstab ħati ta' xi mgieba ħażina jista' jiġi mkeċċi.

4. A candidate who during the course is found guilty of any misbehaviour will be liable to dismissal.

5. Il-kandidati li għaddu, skond l-ordni ta' mertu miksub fl-eżami finali, ikunu eliġibbli għan-nomina bħala Spetturi tas-Saħħa I meta jkun hemm vakanzi. In-nomina inizjali tkun għal prova ta' sena b'salarju ta' £M1,856 fis-sena li jitla' b'żidiet fis-sena ta' £M40 sa £M2,050 u wara b'żidiet fis-sena ta' £M54 sa £M2,366 fis-sena, bi grad ta' effiċjenza meta jintlaħaq £M2,050.

5. Successful candidates will, in accordance with the order of merit obtained in the final examination, be eligible for appointment as Health Inspectors I on the occurrence of vacancies. The initial appointment will be on probation for one year at a salary of £M1,856 per annum rising by annual increments of £M40 to £M2,050 and thereafter by annual increments of £M54 to £M2,366 per annum, with an efficiency bar at £M2,050.

6. L-Ispetturi tas-Saħħa I jkunu jistgħu jiġu trasferiti għal kull distrett f'Malta u f'Għawdex skond l-esiġenzi tas-Servizz.

6. Health Inspectors I are liable to transfer to any district in Malta or in Gozo according to the exigencies of the Service.

7. L-applikanti għall-kors ta' struzzjoni għandhom jissodisfaw lit-Tabib Prinċipali tal-Gvern illi jkunu adattati minn kull lat biex jithallew jidhlu għall-kors u għandhom ikollhom:—

7. Applicants for the course of instruction must satisfy the Chief Government Medical Officer that they are in every respect fit to be admitted to the course and must possess:—

JEW

EITHER

(i) Ċertifikat Ġenerali ta' l-Edukazzjoni f'livell 'O' fi (1) L-Ingriż, (2) Lingwa oħra, (3) Żewġ Suġġetti tax-Xjenza mill-Matematika, Bijoloġija, Fizika u Kimika, (4) Malti; suġġett minn-hom għandu jkun f'livell "A" tal-G.C.E.

(i) General Certificate of Education at 'O' Level in (1) English, (2) One other language, (3) Two Science Subjects from Maths., Biology, Physics and Chemistry, (4) Maltese; one subject of which must be at G.C.E. 'A' level.

JEW

OR

(ii) *Pass* fil-Matrikola ta' Malta fis-suġġetti kif enumerati fi 1, 2, 3, 4 ta' hawn fuq taħt il-livell "O" tal-G.C.E.

(ii) A Maltese Matriculation pass in the subjects as enumerated in 1, 2, 3, 4 above under G.C.E. 'O' level.

8. Il-kandidati għandhom ikunu.

8. Candidates must be:

(a) ta' karattru morali tajjeb;

(a) of good moral character;

(b) ċittadini ta' Malta (minbarra ċ-ċertifikat tagħhom tat-twelid, għandhom jipprezentaw ċertifikati tat-twelid tal-ġenituri tagħhom u tan-nannu min-naħa tal-missier, li juru l-post tat-twelid);

(b) citizens of Malta (produce besides their birth certificate, certificates of birth of their parents and paternal grandfather, showing the place of birth);

(c) għalqu s-sittax-il sena iżda mhux it-tletin sena fl-aħħar ġurnata ta' meta jintlaqgħu l-applikazzjonijiet;

(c) have attained their sixteenth birthday but not their thirtieth birthday on the last day for the receipt of applications;

(d) ħielsa minn kull difett fiziku jew mentali jew mard li jista' jfixkilhom fil-qadi sewwa ta' dmirijethom.

(d) free from any physical or mental defect or disease likely to interfere with the proper discharge of their duties.

9. L-applikanti jistgħu jkunu meħtieġa jattendu għal intervista qabel ma jiġu aċċettati. Il-kandidati li jkollhom żewġ *passes* jew aktar f'livell avanzat jingħataw preferenza.

9. Applicants may be required to attend for interview before being accepted. Candidates in possession of two or more passes at advanced level will be given preference.

10. Applikazzjonijiet sabiex wieħed jidhlu għall-kors jintlaqgħu mit-Tabib Prinċipali tal-Gvern sa nofs in-nhar tal-Gimgha, it-23 ta' Ottubru, 1981.

10. Applications for admission to the course will be received by the Chief Government Medical Officer up to noon of Friday, 23rd October, 1981.

Ma' l-applikazzjonijiet għandhom jintbagħtu certifikati tat-twelid u kwalifiki ta' l-edukazzjoni kif ukoll Certifikat mill-Pulizija ta' kondotta tajba. Għandu jithallas ukoll dritt ta' 50 ċenteżmu biex jiġu koperti l-istruzzjoni u d-drittijiet ta' l-eżamijiet. Dan id-dritt ta' ħlas jingħata lura lil dawk il-kandidati li ma jiġux aċċettati għall-kors.

Il-25 ta' Settembru, 1981

#### DIPARTIMENT TAX-XOGĦLIJET

Id-Direttur tax-Xogħlijiet iġharraf illi:—

Sal-11 a.m. ta' nhar il-Ħamis, l-1 ta' Ottubru, 1981, f'dan l-Uffiċċju, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

- \* Kwot. Nru. 272/81. Qtuġh ta' blat u tneħ-hija ta' materjal mill-Għoljiet tal-Mellieħa.
- \* Kwot. Nru. 273/81. Thammiel ta' materjal mill-Inħawi tal-Magħtab.
- \* Kwot. Nru. 274/81. Thaffir ta' trinek fil-Mosta u n-Naxxar.

Sal-11 a.m. ta' nhar il-Gimgha, it-2 ta' Ottubru, 1981, f'dan l-Uffiċċju jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

- \* Avviż Nru. 185. Bini ta' spiera għad-drenagġ fuq mina f'Hal Qormi.
- \* Avviż Nru. 186. Thaffir ta' trinek fl-Iskema tal-Home Ownership f'Had-Dingli.
- \* Avviż Nru. 187. Thaffir ta' trinek fid-Distrett tan-Nofs in-Nhar (Inħawi ta' Hal Luqa).
- \* Avviż Nru. 188. Thaffir ta' trinek fid-Distrett tan-Nofs in-Nhar.
- \* Avviż Nru. 189. Rinnovar ta' soqfa fi Triq Sant'Andrija, Valletta.

Sal-11 a.m. ta' nhar il-Gimgha, id-9 ta' Ottubru, 1981, f'dan l-Uffiċċju jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. 184. Provvista u konsenja ta' main switchgear għaz-Zekka ta' Malta, Tal-Pietà.

\* Avviżi/kwotazzjonijiet li qed jidhru għall-ewwel darba.

Il-formoli ta' l-offerta/kwotazzjoni u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tax-Xogħlijiet, Blokk C, Beltissebħ, f'kull ġurnata tax-xogħol, matul il-hinijiet ta' l-uffiċċju.

Il-25 ta' Settembru, 1981

Applications must be accompanied by certificates of birth and of educational qualifications and by a Police Certificate of good conduct. A fee of 50c to cover tuition and examination dues is also to be paid. The fee will be returned to those candidates who will not be accepted for the course.

25th September, 1981

#### WORKS DEPARTMENT

The Director of Works notifies that:—

Sealed quotations will be received at this Office up to 11 a.m. on Thursday, 1st October, 1981, for:—

- \* Quot. No. 272/81. Cutting of rock and removal of material from Mellieħa Heights.
- \* Quot. No. 273/81. Excavation of material from Magħtab Area.
- \* Quot. No. 274/81. Cutting of trenches at Mosta and Naxxar.

Sealed tenders will be received at this Office up to 11 a.m. on Friday, 2nd October, 1981, for:—

- \* Advt. No. 185. Construction of a sewer shaft over gallery at Qormi.
- \* Advt. No. 186. Cutting of trenches at Dingli Home Ownership Scheme.
- \* Advt. No. 187. Cutting of trenches in the South District (Luqa Area).
- \* Advt. No. 188. Cutting of trenches in the South District.
- \* Advt. No. 189. Renewing of roofs in St Andrew Street, Valletta.

Sealed tenders will be received at this Office up to 11 a.m. on Friday, 9th October, 1981, for:—

Advt. No. 184. Supply and delivery of main switchgear for Malta Mint, Pietà.

\* Advertisements/quotations appearing for the first time.

Forms of tender/quotations and further information may be obtained from the Office of Works, Block C, Beltissebħ, on any working day during office hours.

25th September, 1981

UFFIĊĊJU TAT-TEZOR

THE TREASURY

*L-Accountant General* u *Direttur tal-Kuntratti* javża illi:—

The *Accountant General* and *Director of Contracts* notifies that:—

**Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, it-28 ta' Settembru, 1981, għal:—**

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, 28th September, 1981, for:—**

Avviż Nru. 654. Provvista ta' tagħmir mediku u kirurġiku Nru. 11 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Advt. No. 654. Supply of medical and surgical equipment No. 11 to the Department of Health.

Avviż Nru. 655. Provvista ta' pilloli u mustardini Nru. 3 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Advt. No. 655. Supply of pills and tablets No. 3 to the Department of Health.

Avviż Nru. 688. Provvista ta' għamara tubulari lid-Dipartiment ta' l-Edukazzjoni.

Advt. No. 688. Supply of tubular furniture to the Department of Education.

Avviż Nru. 692. Estensjoni ta' l-arkati f'San Giljan — Dipartiment ta' l-Agrikoltura.

Advt. No. 692. Extension of arcades at St Julians — Department of Agriculture.

Avviż Nru. 693. Thaffir ta' trinek għall-estensjoni tal-*main* tad-drenagg fid-Distrett tan-Nofs-in-Nhar (l-inħawi ta' Wied il-Għajn) — Dipartiment tax-Xogħlijiet.

Advt. No. 693. Excavation of trenches for the extension of the main sewer at the South District (Marsascala area) — Department of Works.

Avviż Nru. 694. Estensjoni tal-*main* ta' l-ilma f'Wied il-Għajn (Iż-Zonqor) Skema tal-*Home Ownership* — Dipartiment tax-Xogħlijiet.

Advt. No. 694. Extension of water main at Marsascala (Iż-Zonqor) Home Ownership Scheme — Department of Works.

Avviż Nru. 695. Xogħlijiet ta' konkos fl-iskola sekondarja tar-Rabat, (Malta) (Stima: £M6,540) — Dipartiment tax-Xogħlijiet.

Advt. No. 695. Concrete works at the Rabat (Malta) secondary school (Estimate: £M6,540) — Department of Works.

Avviż Nru. 696. Xogħlijiet ta' ġebel u konkos għall-bini ta' *assembly hall* fl-iskola ta' San Ġorġ, Ħal Qormi (Stima: £M23,225) — Dipartiment tax-Xogħlijiet.

Advt. No. 696. Masonry and concrete works for the construction of an assembly hall at St George's School, Qormi (Estimate: £M23,225) — Department of Works.

Avviż Nru. 697. Bini ta' blokk ta' l-amministrazzjoni fl-iskola sekondarja Tas-Samra. (Stima: £M9,977) — Dipartiment tax-Xogħlijiet.

Advt. No. 697. Construction of an administration block at Ta' Samra secondary school (Estimate: £M9,977) — Department of Works.

Avviż Nru. 698. Xogħlijiet ta' ġebel u konkos fl-estensjoni ta' l-iskola ta' San Ġwann (Stima: £M24,845) — Dipartiment tax-Xogħlijiet.

Advt. No. 698. Masonry and concrete works at the extension of the San Ġwann School (Estimate: £M24,845) — Department of Works.

Avviż Nru. 699. Bini ta' estensjoni għall-*pumping station* tax-Xogħlijiet ta' l-Ilma fl-Imġarr, Malta. (Stima: £M18,000) — Dipartiment tax-Xogħlijiet.

Advt. No. 699. Construction of an extension to the Water Works pumping station at Mġarr, Malta (Estimate: £M18,000) — Department of Works.

**Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-ĦAMIS, l-1 ta' Ottubru, 1981, għal:—**

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 1st October, 1981, for:—**

Avviż Nru. 661. Provvista ta' *castors* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Advt. No. 661. Supply of castors to the Department of Health.

Avviż Nru. 712. Provvista u stallazzjoni ta' *lift* għall-oġġetti u għan-nies fiz-Zekka ta' Malta — Dipartiment tax-Xogħlijiet.

Advt. No. 712. Supply and installation of a passenger/goods lift at the Malta Mint — Department of Works.

Avviż Nru. 713. Provvista ta' qomos tas-sajf lil-Kwartieri Ġenerali tal-Pulizija.

Advt. No. 713. Supply of summer shirts to the Police General Headquarters.

Avviż Nru. 714. Provvista ta' *runway-marking machine* lid-Dipartiment ta' l-Avjazzjoni Ċivili.

Advt. No. 714. Supply of a runway-marking machine to the Department of Civil Aviation.

**Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, il-5 ta' Ottubru, 1981, għal:—**

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, 5th October, 1981, for:—**

Avviż Nru. 642. Provvista ta' impjant tad-desalinazzjoni (Jithallas dritt ta' £M50.00,0 għal kull sett ta' dokumenti ta' l-offerta).

Advt. No. 642. Supply of desalination plant (A fee of £M50.00,0 is being charged for each set of tender documents).

Avviż Nru. 669. Provvista ta' dizinfettanti lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Advt. No. 669. Supply of disinfectants to the Department of Health.

Avviż Nru. 670. Provvista ta' tagħmir mediku u kirurġiku Nru. 11A lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 671. Provvista ta' tagħmir mediku u kirurġiku Nru. 24 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 672. Provvista ta' farmaċewtiċi Nru. 8 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 673. Provvista ta' farmaċewtiċi Nru. 11 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 708. Xogħol tal-ġebel u tal-konkos fil-Ministeru tal-Finanzi (Stima: £M5,009) — Dipartiment tax-Xogħlijiet.

Avviż Nru. 709. Provvista ta' *performed fibre glass insulation* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 715. Estensjoni tal-main tad-drenaġġ u tal-main ta' l-ilma fl-Iskema tal-Home Ownership ta' Marsaxlokk — Dipartiment tax-Xogħlijiet.

Avviż Nru. 716. Xogħlijiet ta' trinek u kostruzzjoni ta' *shafts* fi Triq Marsaxlokk, iż-Zejtun — Dipartiment tax-Xogħlijiet.

Avviż Nru. 717. Xogħlijiet ta' trinek għall-estensjoni tal-main tad-drenaġġ fi Triq is-Santwarju, San Ġwann — Dipartiment tax-Xogħlijiet.

Avviż Nru. 718. Bini ta' estensjoni għall-Blokk ta' l-Amministrazzjoni tad-Dipartiment tat-Taxxi Interni (Stima: £M7,357) — Dipartiment tax-Xogħlijiet.

Avviż Nru. 719. Xogħlijiet ta' ġebel u konkos fis-swali ta' l-irġiel 10-10A fl-Isptar Monte Carmelu (Stima: £M13,068) — Dipartiment tax-Xogħlijiet.

Avviż Nru. 720. Bini ta' ċangatura tal-konkos u *gutter drains* fil-Fabbrika HF11 fil-Qasam Industrijali ta' Ħal Far (Stima: £M18,290) — Korporazzjoni għal Żvilupp ta' Malta.

Avviż Nru. 721. Bini ta' hitan li jdawru u ta' l-qugh fil-Gonna tal-Buskett — Dipartiment ta' l-Agricoltura u Sajd.

Avviż Nru. 722. Bini ta' strutturi diversi għall-Impjant tat-Trattament tad-Drenaġġ f'Kemuna — Dipartiment ta' l-Agricoltura u Sajd.

Avviż Nru. 723. Kiri ta' gaffa bil-ktajjen lill-Ministeru tat-Turiżmu.

Avviż Nru. 724. Tneħħija ta' *fixer solution* użata mid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 725. Provvista ta' te lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 726. Provvista ta' ċanga tal-friża lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 727. Provvista ta' *corned beef* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 728. Provvista ta' patata lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 729. Manifattura ta' uniformijiet tax-xitwa għall-messaġġiera lit-Taqsima Centrali tal-Provvista.

Avviż Nru. 739. Bejgħ (tale quale) ta' materjal mhux servibbli li jinsab f'diversi inħawi mit-Taqsima Centrali tal-Provvisti.

Advt. No. 670. Supply of medical and surgical equipment No. 11A to the Department of Health.

Advt. No. 671. Supply of medical and surgical equipment No. 24 to the Department of Health.

Advt. No. 672. Supply of pharmaceuticals No. 8 to the Department of Health.

Advt. No. 673. Supply of pharmaceuticals No. 11 to the Department of Health.

Advt. No. 708. Masonry and concrete works at the Ministry of Finance, Floriana (Estimate: £M5,009) — Department of Works.

Advt. No. 709. Supply of preformed fibre glass insulation to the Department of Health.

Advt. No. 715. Main sewer and main water extension at Marsaxlokk Home Ownership Scheme — Department of Works.

Advt. No. 716. Trenching works and construction of manholes at Marsaxlokk Road, Zejtun — Department of Works.

Advt. No. 717. Trenching works for the main sewer extension at Sanctuary Street, San Ġwann — Department of Works.

Advt. No. 718. Construction of an extension to the Administration Block of the Department of Inland Revenue (Estimate: £M7,357) — Department of Works.

Advt. No. 719. Masonry and concrete works in male wards 10-10A at Mount Carmel Hospital (Estimate: £M13,068) — Department of Works.

Advt. No. 720. Construction of a concrete floor slab and gutter drains at Factory HF11 at Ħal Far Industrial Estate (Estimate: £M18,290) — Malta Development Corporation.

Advt. No. 721. Construction of boundary/retaining walls at Buskett Gardens — Department of Agriculture and Fisheries.

Advt. No. 722. Construction of various structures for the Sewage Treatment Plant at Comino — Department of Agriculture and Fisheries.

Advt. No. 723. Hire of a mechanical shovel on tracks to the Ministry of Tourism.

Advt. No. 724. Disposal of used fixer solution by the Department of Health.

Advt. No. 725. Supply of tea to the Department of Health.

Advt. No. 726. Supply of frozen ox-beef to the Department of Health.

Advt. No. 727. Supply of corned beef to the Department of Health.

Advt. No. 728. Supply of potatoes to the Department of Health.

Advt. No. 729. Manufacture of winter uniforms for messengers to the Central Supplies Section.

Advt. No. 739. Sale (tale quale) of unserviceable material lying at various localities by the Central Supplies Section.

\* Avviż Nru. 740. Provvista ta' vireg ta' l-az-  
zar artab u pjanċi lit-Taqsima Ċentrali tal-Prov-  
visti.

**Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m.  
tal-ĦAMIS, it-8 ta' Ottubru, 1981, għal:—**

Avviż Nru. 680. Provvista ta' *stretcher trol-  
leys* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 681. Provvista ta' materjal ikħal  
lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 700. Provvista ta' oġġetti tal-  
metall lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 701. Provvista ta' mediċinali lid-  
Dipartiment ta' l-Agrikoltura.

Avviż Nru. 702. Provvista ta' pultruni lid-  
Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 735. Xoghlijiet tal-konkos fil-  
kappella ta' l-Isptar San Luqa, Gwardamanga  
(Stima: £M7,700) — Dipartiment tax-Xoghlijiet.

Avviż Nru. 736. Provvista ta' *instant coffee*  
lid-Dipartiment tas-Saħħa.

\* Avviż Nru. 741. Provvista ta' ġebel tal-fran-  
ka għal-Librerija ta' Beltissebħ (it-2 kuntratt) —  
Dipartiment tax-Xoghlijiet.

\* Avviż Nru. 742. Xoghlijiet ta' tħaffir ta' tri-  
nek għall-estensjoni tal-*main* tad-drenagġ fid-Dis-  
trett tan-Nofs-in-Nhar (inhawi ta' Wied il-Għajn)  
— Dipartiment tax-Xoghlijiet.

\* Avviż Nru. 743. Asfaltar ta' Triq ir-Raġħaj,  
il-Mosta (Stima: £M4,272) — Dipartiment tax-  
Xoghlijiet.

\* Avviż Nru. 744. Asfaltar ta' triq ġdida fi  
Triq l-Istazzjon il-Qadim, Santa Venera (Stima:  
£M4,160) — Dipartiment tax-Xoghlijiet.

\* Avviż Nru. 745. Provvista ta' melh innixxef  
bil-*vacuum* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

\* Avviż Nru. 746. Provvista ta' tonn taż-żejt  
lid-Dipartiment tas-Saħħa.

\* Avviż Nru. 747. Provvista ta' ġobon lid-Di-  
partiment tas-Saħħa.

\* Avviż Nru. 748. Provvista ta' razzjon lit-  
*Task Force* — Forzi Armati ta' Malta.

**Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m.  
tat-TNEJN, it-12 ta' Ottubru, 1981, għal:—**

Avviż Nru. 710. Modernizzazzjoni tas-swali  
ta' l-irġiel Nri. 5-8 f'Has-Serħ — Dipartiment tas-  
Saħħa — (Jithallas dritt ta' £M1.50,0 għal kull  
dokument ta' l-offerta).

\* Avviż Nru. 749. Servizzi elettrici u mekka-  
niċi fid-Dipartiment ta' l-Emerġenza u tad-Dħul,  
fl-Isptar San Luqa. (Jithallas dritt ta' 50 centeż-  
mu għal kull dokument ta' l-offerta).

**Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m.  
tal-ĦAMIS, il-15 ta' Ottubru, 1981, għal:—**

Avviż Nru. 730. Provvista ta' trab *scouring*  
lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

\* Advt. No. 740. Supply of mild steel bars and  
plates to the Central Supplies Section.

**Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m.  
on THURSDAY, 8th October, 1981, for:—**

Advt. No. 680. Supply of stretcher trolleys  
to the Department of Health.

Advt. No. 681. Supply of pale blue material  
to the Department of Health.

Advt. No. 700. Supply of hardware to the  
Central Supplies Section.

Advt. No. 701. Supply of medicinals to the  
Department of Agriculture.

Advt. No. 702. Supply of easy armchairs to  
the Department of Health.

Advt. No. 735. Concrete works at the chapel  
at St Luke's Hospital, Gwardamanga (Estimate:  
£M7,700) — Department of Works.

Advt. No. 736. Supply of instant coffee to  
the Department of Health.

\* Advt. No. 741. Supply of building stone for  
Beltissebħ Library (2nd contract) — Department  
of Works.

\* Advt. No. 742. Trenching works for the ex-  
tension of the main sewer at the South District  
(Marsascala area) — Department of Works.

\* Advt. No. 743. Asphaltting of Shepherd  
Street, Mosta (Estimate: £M4,272) — Depart-  
ment of Works.

\* Advt. No. 744. Asphaltting of new street off  
Old Railway Street, St Venera (Estimate:  
£M4,160) — Department of Works.

\* Advt. No. 745. Supply of vacuum dried salt  
to the Department of Works.

\* Advt. No. 746. Supply of tunny-in-oil to the  
Department of Health.

\* Advt. No. 747. Supply of cheese to the De-  
partment of Health.

\* Advt. No. 748. Supply of rations to the Task  
Force — Armed Forces of Malta.

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m.  
on MONDAY, 12th October, 1981, for:—**

Advt. No. 710. Modernisation of male wards  
5-8 at Has-Serħ — Department of Health — (A  
fee of £M1.50,0 is charged for each tender docu-  
ment).

\* Advt. No. 749. Electrical and mechanical  
services at the Emergency and Admitting De-  
partment, St Luke's Hospital (A fee of 50 cents  
is charged for each tender document).

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m.  
on THURSDAY, 15th October, 1981, for:—**

Advt. No. 730. Supply of scouring powder  
to the Central Supplies Section.

Avviż Nru. 731. Provvista/kiri ta' makni *photocopying* lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 732. Provvista ta' makna ta' *l-is-tampar offset* lill-Uffiċċju Ċentrali ta' l-Istatistika.

**Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-ĦAMIS, it-22 ta' Ottubru, 1981, għal:—**

Avviż Nru. 703. Provvista ta' *atraumatic sutures* Nru. 1 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 704. Provvista ta' *atraumatic sutures* Nru. 2 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 705. Provvista ta' *atraumatic sutures* Nru. 3 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 706. Provvista ta' *atraumatic sutures* Nru. 4 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 707. Provvista ta' pilloli u mus-tardini Nru. 4 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

**Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, is-26 ta' Ottubru, 1981, għal:—**

Avviż Nru. 711. Provvista ta' żraben bojod għal infermiera lid-Dipartiment tas-Saħħa.

\* Avviż Nru. 750. Provvista ta' *toilet paper* lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

\* Avviż Nru. 751. Provvista ta' oġġetti għat-tindif lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

\* Avviż Nru. 752. Provvista ta' għodod ta' l-idejn lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

\* Avviż Nru. 753. Provvista ta' *lifting jacks* lill-Forzi Armati ta' Malta.

\* Avviż Nru. 754. Provvista ta' *table-top refrigerated centrifuge* lill-Università ta' Malta.

\* Avviż Nru. 755. Provvista ta' *microprocessor-based gamma counter* lill-Università ta' Malta.

**Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-ĦAMIS, id-29 ta' Ottubru, 1981, għal:—**

Avviż Nru. 733. Provvista ta' *farmaċewtiċi* Nru. 14 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

**Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, it-2 ta' Novembru, 1981, għal:—**

Avviż Nru. 737. Provvista ta' tagħmir mediku u kirurġiku Nru. 13 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 738. Provvista ta' *farmaċewtiċi* Nru. 13 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

**Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-ĦAMIS, il-5 ta' Novembru, 1981, għal:—**

\* Avviż Nru. 756. Provvista ta' *function generator digital multimeter* u *frequency counter* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

\* Avviż Nru. 757. Provvista ta' *X-ray films* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

\* Avviż Nru. 758. Provvista ta' injezzjonijiet Nru. 1 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Advt. No. 731. Supply/hire of photocopying machines to the Central Supplies Section.

Advt. No. 732. Supply of an offset printing machine to the Central Office of Statistics.

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 22nd October, 1981, for:—**

Advt. No. 703. Supply of atraumatic sutures No. 1 to the Department of Health.

Advt. No. 704. Supply of atraumatic sutures No. 2 to the Department of Health.

Advt. No. 705. Supply of atraumatic sutures No. 3 to the Department of Health.

Advt. No. 706. Supply of atraumatic sutures No. 4 to the Department of Health.

Advt. No. 707. Supply of pills and tablets No. 4 to the Department of Health.

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, 26th October, 1981, for:—**

Advt. No. 711. Supply of white shoes for nurses to the Department of Health.

\* Advt. No. 750. Supply of toilet paper to the Central Supplies Section.

\* Advt. No. 751. Supply of cleansing articles to the Central Supplies Section.

\* Advt. No. 752. Supply of hand tools to the Central Supplies Section.

\* Advt. No. 753. Supply of lifting jacks to the Armed Forces of Malta.

\* Advt. No. 754. Supply of table-top refrigerated centrifuge to the University of Malta.

\* Advt. No. 755. Supply of microprocessor-based gamma counter to the University of Malta.

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 29th October, 1981, for:—**

Advt. No. 733. Supply of pharmaceuticals No. 14 to the Department of Health.

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, 2nd November, 1981, for:—**

Advt. No. 737. Supply of medical and surgical equipment No. 13 to the Department of Health.

Advt. No. 738. Supply of pharmaceuticals No. 13 to the Department of Health.

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 5th November, 1981, for:—**

\* Advt. No. 756. Supply of function generator, digital multimeter and frequency counter to the Department of Health.

\* Advt. No. 757. Supply of X-ray films to the Department of Health.

\* Advt. No. 758. Supply of injections No. 1 to the Department of Health.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-**HAMIS**, it-12 ta' Novembru, 1981, għal:—

Avviż Nru. 734. Provvista ta' kanen tal-*PVC* lill-Korporazzjoni Telemalta.

\* Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba.

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta li, flimkien mal-kondizzjonijiet u dokumenti oħra rilevanti jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tat-Teżor, il-Furjana, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

Il-25 ta' Settembru, 1981

### KORPORAZZJONI TELEMALTA

#### Taqsimata tat-Telekommunikazzjonijiet

Iċ-*Chairman*, Korporazzjoni Telemalta, iġharraf illi:—

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, il-21 ta' Ottubru, 1981, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. DT 21/81. Provvista ta' Rollijiet u *Tape* tat-*Teleprinter*.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-28 ta' Ottubru, 1981, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. DT 20/81. Provvista ta' *Galvanised Steel Wire Strand*.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-30 ta' Settembru, 1981, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Kwot. Nru. 34/81. Provvista ta' *Plain Manila Envelopes*, 22.5cm×10cm (9 pulzjeri×4 pulzjeri).

Il-formoli ta' l-offerta u kull taġġirif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Korporazzjoni Telemalta, Taqsimata tat-Telekommunikazzjonijiet, Uffiċċju tal-Provvisti u Kuntratti, It-Telgħa ta' Spencer, il-Marsa, f'kull ġurnata tax-xogħol matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

#### Taqsimata ta' Xandir Malta

Sa nofs in-nhar tal-**Gimgha**, it-30 ta' Ottubru, 1981, jintlaqgħu offerti magħluqin għall-provvista ta':—

Avviż Nru. XM28 — 100,000 metru 22 SWG *Quad Cable*.

Il-formoli ta' l-offerta u kull taġġirif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Korporazzjoni Telemalta, Xandir Malta, Gwardamanga, matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

Il-25 ta' Settembru, 1981

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on **THURSDAY**, 12th November, 1981, for:—

Advt. No. 734. Supply of PVC pipes to the Telemalta Corporation.

\* Advertisements appearing for the first time.

Tenders should be made only on the prescribed form which, together with the relevant conditions and other documents, are obtained on application at the Treasury, Floriana, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

25th September, 1981

### TELEMALTA CORPORATION

#### Telecommunications Division

The Chairman, Telemalta Corporation, notifies that:—

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Wednesday, 21st October, 1981, for:—

Advt. No. DT 21/81. Supply of Teleprinter Rolls and Tape.

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Wednesday, 28th October, 1981, for:—

Advt. No. DT 20/81. Supply of Galvanised Steel Wire Strand.

Sealed quotations will be received up to 10.00 a.m. on Wednesday, 30th September, 1981, for:—

Quot. No. 34/81. Supply of Plain Manila Envelopes, 22.5cm×10cm (9 in×4 in).

Tender forms and any further information may be obtained from Telemalta Corporation, Telecommunications Division, Supplies and Contracts Office, Spencer Hill, Marsa, on any working day during office hours.

#### Xandir Malta Division

Sealed tenders will be received up to 12 noon of Friday, 30th October, 1981, for the supply of:—

Advt. No. XM28 — 100,000 meters 22 SWG *Quad Cable*.

Forms of tender and further information may be obtained from Telemalta Corporation, Xandir Malta, Gwardamanga, during office hours.

25th September, 1981

## KORPORAZZJONI ENEMALTA

Iċ-Chairman iġharraf illi:—

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, it-28 ta' Settembru, 1981, id-Direttur tal-Kuntratti, It-Teżor, il-Furjana, jilqa' offeriti magħluqin għall-provvista u konsenja ta':—

Avviż/E/Nru. 76/81. *Automatic oil fuse switches u non-automatic oil switches.*

Avviż/P/Nru. 29/81. *Provvista ta' facilitajiet addizzjonali ta' l-ippumpjar.*

Avviż/E/Nru. 107/81. *Tħaffir ta' trinka u tqeghid ta' cable.*

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, il-5 ta' Ottubru, 1981, jintlaqgħu offeriti magħluqin għall-provvista u konsenja ta':—

Avviż/E/Nru. 102/81. *Residual Fuel Oil Additive.*

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, is-26 ta' Ottubru, 1981, jintlaqgħu offeriti magħluqin għall-provvista u konsenja ta':—

Avviż/E/Nru. 87/81. *Heat Transfer Tubes.*

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, it-2 ta' Novembru, 1981, jintlaqgħu offeriti magħluqin għall-provvista u konsenja ta':—

\* Avviż/E/Nru. 88/81. *Tension Insulator Sets.*

\* Avviż/E/Nru. 89/81. *Fuses.*

## Taqsimu ta' l-Elettriku

Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, id-29 ta' Settembru, 1981, jintlaqgħu offeriti/kwotazzjonijiet magħluqin għall-provvista u konsenja ta':—

Avviż/E/Nru. 74/81. *Thermal insulating material.*

Avviż/E/Nru. 90/81. *Stampar.*

Kwot. Nru. 150/81. *Thermal insulating wool padding.*

Kwot. Nru. 151/81. *Batteriji dry cell 1.5 volts.*

Kwot. Nru. 152/81. *Tool holders/ welding glasses/tinsnips eċċ.*

Kwot. Nru. 153/81. *Annealed copper tubing.*

Kwot. Nru. 154/81. *Boltijiet u skorfini ta' azzar artab.*

Kwot. Nru. 155/81. *High tensile steel studs u skorfini.*

Kwot. Nru. 170/81. *Lampi clear finish 100 W/60 W.*

Kwot. Nru. 171/81. *400 amp. fuse switches.*

## ENEMALTA CORPORATION

The Chairman notifies that:—

Sealed tenders will be received by the Director of Contracts, The Treasury, Floriana, up to 10.00 a.m. on Monday, 28th September, 1981, for the supply and delivery of:—

Advt./E/No. 76/81. *Automatic oil fuse switches and non-automatic oil switches.*

Advt./P/No. 29/81. *Provision of additional pumping facilities.*

Advt./E/No. 107/81. *Excavating of trench and laying of cable.*

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Monday, 5th October, 1981, for the supply and delivery of:—

Advt./E/No. 102/81. *Residual Fuel Oil Additive.*

Sealed tenders will be received up to 10.00 on Monday, 26th October, 1981, for the supply and delivery of:—

Advt./E/No. 87/81. *Heat Transfer Tubes.*

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Monday, 2nd November, 1981, for the supply and delivery of:—

\* Advt./E/No. 88/81. *Tension Insulator sets.*

\* Advt./E/No. 89/81. *Fuses.*

## Electricity Division

Sealed tenders/quotations will be received up to 11.00 a.m. on Tuesday, 29th September, 1981, for the supply and delivery of:—

Advt./E/No. 74/81. *Thermal insulating material.*

Advt./E/No. 90/81. *Printing.*

Quot. No. 150/81. *Thermal insulating wool padding.*

Quot. No. 151/81. *Batteries dry cell 1.5 volts.*

Quot. No. 152/81. *Tool holders/welding glasses/tinsnips, etc.*

Quot. No. 153/81. *Annealed copper tubing.*

Quot. No. 154/81. *Mild steel bolts and nuts.*

Quot. No. 155/81. *High tensile steel studs and nuts.*

Quot. No. 170/81. *Lamps clear finish 100 W/60 W.*

Quot. No. 171/81. *400 amp fuse switches.*

Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, is-6 ta' Ottubru, 1981, jintlaqgħu avvizi/kwotazzjonijiet magħluqin għall-provvista u konsenja ta':—

Kwot. Nru. 157/81. Lampi ċari B.C. 25W.  
Kwot. Nru. 160/81. *Inline flow Integrator*.  
Kwot. Nru. 166/81. *Star-delta starter*.  
Avviż/E/Nru. 105/81. Cangaturi.

\* Avviż/E/Nru. 108/81. Melħ.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-13 ta' Ottubru, 1981, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għall-provvista u konsenja ta':—

Kwot. Nru. 156/81. *Electricity Heated Laboratory Oven*.

Kwot. Nru. 162/81. *Swivels B.S. 16*.

Kwot. Nru. 163/81. *Heat shrinkable tubing*.

Kwot. Nru. 174/81. *Vireg tondi ta' l-alloy steel 20 mm*.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, is-27 ta' Ottubru, 1981, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għall-provvista u konsenja ta':—

\* Kwot. Nru. 180/81. *Cotton Selvedge tape*.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-5 ta' Novembru, 1981, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għall-provvista u konsenja ta':—

\* Kwot. Nru. 175/81. *Portable Pump*.

\* Kwot. Nru. 176/81. Sapun tat-twaletta u karboliku.

\* Kwot. Nru. 177/81. *Transportable units għal mobile radio*.

\* Kwot. Nru. 178/81. *Tubi għal użu fuq distillaturi*.

\* Kwot. Nru. 179/81. *Heat shrinkable moulded parts (ingwanti 4 way)*.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, l-10 ta' Novembru, 1981, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għall-provvista u konsenja ta':—

Kwot. Nru. 165/81. *Lead sleeves għal straight through joint boxes*.

Kwot. Nru. 167/81. *Non ferrous Metal Hydrometers*.

Kwot. Nru. 168/81. *Vee Belts D 195*.

Kwot. Nru. 169/81. *Seamless jew E.R.W. Tubes*.

Kwot. Nru. 172/81. *Binding Wire ta' l-Aluminju*.

Kwot. Nru. 173/81. *Gate Valves tar-Ramm*.

#### Taqsimat tal-Gass

Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, l-20 ta' Ottubru, 1981, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għall-provvista u konsenja ta':—

Kwot. Nru. 21/81. *Cup Brushes*.

Kwot. Nru. 22/81. *Dip Rods*.

Sealed tenders/quotations will be received up to 11.00 a.m. on Tuesday, 6th October, 1981, for the supply and delivery of:—

Quot. No. 157/81. Lamps clear B.C. 25W.

Quot. No. 160/81. *Inline flow Integrator*.

Quot. No. 166/81. *Star-delta starter*.

Advt./E/No. 105/81. Flagstone.

\* Advt./E/No. 108/81. Salt.

Sealed quotations will be received up to 11.00 a.m. on Tuesday, 13th October, 1981, for the supply and delivery of:—

Quot. No. 156/81. *Electricity Heated Laboratory Oven*.

Quot. No. 162/81. *Swivels B.S. 16*.

Quot. No. 163/81. *Heat shrinkable tubing*.

Quot. No. 174/81. *Alloy steel round bars 20 mm*.

Sealed quotations will be received up to 11.00 a.m. on Tuesday, 27th October, 1981, for the supply and delivery of:—

\* Quot. No. 180/81. *Cotton Selvedge tape*.

Sealed quotations will be received up to 11.00 a.m. on Tuesday, 5th November, 1981, for the supply and delivery of:—

\* Quot. No. 175/81. *Portable Pump*.

\* Quot. No. 176/81. *Toilet and carbolic soap*.

\* Quot. No. 177/81. *Transportable units for mobile radio*.

\* Quot. No. 178/81. *Tubes for use on distillers*.

\* Quot. No. 179/81. *Heat shrinkable moulded parts (4 way gloves)*.

Sealed quotations will be received up to 11.00 a.m. on Tuesday, 10th November, 1981, for the supply and delivery of:—

Quot. No. 165/81. *Lead sleeves for straight through joint boxes*.

Quot. No. 167/81. *Non ferrous Metal Hydrometers*.

Quot. No. 168/81. *Vee Belts D195*.

Quot. No. 169/81. *Seamless or E.R.W. Tubes*.

Quot. No. 172/81. *Aluminium Binding Wire*.

Quot. No. 173/81. *Brass Gate Valves*.

#### Gas Division

Sealed quotations will be received up to 11.00 a.m. on Tuesday, 20th October, 1981, for the supply and delivery of:—

Quot. No. 21/81. *Cup Brushes*.

Quot. No. 22/81. *Dip Rods*.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, l-10 ta' Novembru, 1981, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għall-provvista u konsenja ta':—

Kwot. Nru. 23/81. *Wire Rope*  $\frac{3}{8}$ ".

#### Taqsimta tal-Petroleum

Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, id-29 ta' Settembru, 1981, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għall-provvista u konsenja ta':—

Kwot. Nru. 34/81. Viti bir-ras tonda.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, l-24 ta' Novembru, 1981, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għall-provvista u konsenja ta':—

Kwot. Nru. 36/81. *Mechanical foam compound*.

Kwot. Nru. 35/81. Bejgħ ta' żejt tal-makni maħruq, tneħħija ta' hama.

\* Kwot. Nru. 37/81. Detergent tas-Sapun Likwidu.

\* Kwot. Nru. 38/81. Żraben tal-gym.

Jithallas dritt ta' £M10 għal kull kopja ta' T/ADV/P/29/81.

\* Avviżi/kwotazzjoni li qegħdin jidhru għall-ewwel darba.

Il-formoli ta' l-offerti/kwotazzjonijiet u kull tagħrif iehor jistgħu jinkisbu mill-Korporazzjoni Ene-malta, Bini ta' l-Amministrazzjoni Ċentrali, il-Moll tal-Knisja, il-Marsa, f'kull gurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

Il-25 ta' Settembru, 1981

#### KORPORAZZJONI GĦAL ŻVILUPP TA' MALTA

Iċ-*Chairman*, Korporazzjoni għal Żvilupp ta' Malta, iġharraf illi sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Gimgħa, it-2 ta' Ottubru, 1981, jintlaqgħu offeriti magħluqin għal:—

Avviż Nru. MDC 1876/T2. Mili u asfaltar fil-Fabbrika J. B. Holdings Ltd fil-Qasam Industrijali ta' Bulebel.

Avviż Nru. MDC 2474/T112. Livellar u asfaltar fuq in-naħa ta' wara tal-Fabbrika HF 11 fil-Qasam Industrijali ta' Hal Far.

Avviż Nru. MDC 2474/T4. Kiri temporanju ta' personal biex jitwaqqaf impjant għat-trattament tad-drenagg fil-Qasam Industrijali ta' Hal Far.

Sealed quotations will be received up to 11.00 a.m. on Tuesday, 10th November, 1981, for the supply and delivery of:—

Quot. No. 23/81. *Wire Rope*  $\frac{3}{8}$ ".

#### Petroleum Division

Sealed quotations will be received up to 11.00 a.m. on Tuesday, 29th September, 1981, for the supply and delivery of:—

Quot. No. 34/81. Round head screws.

Sealed quotations will be received up to 11.00 a.m. on Tuesday, 24th November, 1981, for the supply and delivery of:—

Quot. No. 36/81. *Mechanical foam compound*.

Quot. No. 35/81. Sale of burnt engine oil, clearing of sludge.

\* Quot. No. 37/81. Liquid Soap Detergent.

\* Quot. No. 38/81. Gym shoes.

A fee of £M10 will be charged for each copy of T/ADV/P/29/81.

\* Advertisements/quotations appearing for the first time.

Forms of tenders/quotations and any further information may be obtained from the Ene-malta Corporation, Central Administration Building, Church Wharf, Marsa, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

25th September, 1981

#### MALTA DEVELOPMENT CORPORATION

The Chairman, Malta Development Corporation, notifies that sealed tenders will be received up to 11.00 a.m. on Friday, 2nd October, 1981, for:—

Advt. No. MDC 1876/T2. Backfilling and asphaltting at J. B. Holdings Ltd. Factory at Bulebel Industrial Estate.

Advt. No. MDC 2474/T112. Levelling and asphaltting at back of Factory HF 11 at Hal Far Industrial Estate.

Advt. No. MDC 2474/T4. Temporary hiring of personnel for the erection of sewage treatment plant at Hal Far Industrial Estate.

Avviż Nru. MDC 2712/T2 — Twaqqif ta' *Security Fence* fil-Fabbrika HF 7 fil-Qasam Industrijali ta' Hal Far.

Il-formoli ta' l-offerta u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment tas-Servizzi Tekniċi, Korporazzjoni għal Żvilupp ta' Malta, Development House, Triq Sant'Anna, il-Furjana, f'kull gurnata tax-xogħol matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

Il-25 ta' Settembru, 1981

DIPARTIMENT TA' L-ART

Il-Kummissarju ta' l-Art iġharraf illi:—

Jistgħu jintbagħtu offertji magħluqin f'dan l-Uffiċċju sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, l-1 ta' Ottubru, 1981, għal:—

Avviż Nru. 486. Kiri tal-fond Nru. 2, Triq Zakkarija, Valletta, (kantuniera ma' Triq Nofs in-Nhar), għal użu kummerċjali.

Avviż Nru. 487. Kiri tal-ħanut vojtt Nru. 225, ix-Xatt, il-Gżira.

Avviż Nru. 488. Kiri tal-posta Nru. 8, fis-tal-Frott, Ta' Qali.

Avviż Nru. 489. Kiri tal-posta Nru. 25, fis-ta' Raħal Ġdid.

Avviż Nru. 490. Kiri tal-posta Nru. 26, fis-ta' Raħal Ġdid.

Avviż Nru. 491. Kiri tal-posta Nru. 27, fis-ta' Raħal Ġdid.

Avviż Nru. 492. Kiri tal-posta Nru. 28, fis-ta' Raħal Ġdid.

Avviż Nru. 493. Kiri tal-posta Nru. 30, fis-ta' Raħal Ġdid.

Avviż Nru. 494. Kiri tal-posta Nru. 31, fis-ta' Raħal Ġdid.

Avviż Nru. 495. Kiri tal-posta Nru. 33, fis-ta' Raħal Ġdid.

Avviż Nru. 496. Kiri tal-posta Nru. 34, fis-ta' Raħal Ġdid.

Avviż Nru. 497. Kiri tal-posta Nru. 37, fis-ta' Raħal Ġdid.

Avviż Nru. 498. Kiri tal-posta Nru. 38, fis-ta' Raħal Ġdid.

Avviż Nru. 499. Kiri tal-kantina Nru. 1 taħt Blokk D, fil-Qasam tad-Djar, Tal-Pietà.

Avviż Nru. 500. Kiri tal-kantina Nru. 2 taħt Blokk D, fil-Qasam tad-Djar, Tal-Pietà.

Avviż Nru. 501. Kiri tal-kantina Nru. 3 taħt Blokk D, fil-Qasam tad-Djar, Tal-Pietà.

Avviż Nru. 502. Bejgh ta' sit tal-kejl ta' bejn wieħed u ieħor ta' 84 metri kwadri, fi Triq Birkirkara, San Gwann, muri bl-aħmar fuq il-pjanta LD 150/81 li tinsab fid-Dipartiment ta' l-Art.

Advt. No. MDC 2712/T2 — Erection of *Security Fence* at Factory HF 7 at Hal Far Industrial Estate.

Forms of tender and any further information may be obtained from the Technical Services Department, Malta Development Corporation, Development House, St Anne Street, Floriana, on any working day during office hours.

25th September, 1981

LAND DEPARTMENT

The Commissioner of Land notifies that:—

Sealed tenders will be received at this Office up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 1st October, 1981, for:—

Advt. No. 486. Lease of premises No. 2, Zachary Street, Valletta, (corner with South Street), for commercial purposes.

Advt. No. 487. Lease of bare shop No. 225, The Strand, Gżira.

Advt. No. 488. Lease of Stall No. 8, at the Fruit Market, Ta' Qali.

Advt. No. 489. Lease of stall No. 25, Paola Market.

Advt. No. 490. Lease of stall No. 26, Paola Market.

Advt. No. 491. Lease of stall No. 27, Paola Market.

Advt. No. 492. Lease of stall No. 28, Paola Market.

Advt. No. 493. Lease of stall No. 30, Paola Market.

Advt. No. 494. Lease of stall No. 31, Paola Market.

Advt. No. 495. Lease of stall No. 33, Paola Market.

Advt. No. 496. Lease of stall No. 34, Paola Market.

Advt. No. 497. Lease of stall No. 37, Paola Market.

Advt. No. 498. Lease of stall No. 38, Paola Market.

Advt. No. 499. Lease of basement No. 1, under Block D, Housing Estate, Pietà.

Advt. No. 500. Lease of basement No. 2 under Block D, Housing Estate, Pietà.

Advt. No. 501. Lease of basement No. 3 under Block D, Housing Estate, Pietà.

Advt. No. 502. Sale of a site measuring approximately 84 square metres in Birkirkara Road, San Gwann, shown edged in red on plan LD 150/81 held at the Land Department.

Avviż Nru. 503. Bejgh ta' struttura u l-art f'"Ta' Sendiva", limiti ta' Haż-Zabbar, murija bl-aħmar fuq il-pjanta LD 131/66 li tinsab fid-Dipartiment ta' l-Art.

Avviż Nru. 504. Kiri ta' sit A wara Dar Nru. 63, fil-Qasam tad-Djar, iż-Żejtun, għall-bini ta' garage.

Avviż Nru. 505. Kiri ta' sit B wara Dar Nru. 63, fil-Qasam tad-Djar, iż-Żejtun, għall-bini ta' garage.

**Jistgħu jintbagħtu offeriti magħluqin f'dan l-Uf-  
fiċċju sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, it-8 ta'  
Ottubru, 1981, għal:—**

Avviż Nru. 506. Kiri ta' sit Nru. 11, għal għanijiet ta' reklamar, fis-Sala tad-Dwana, fl-Ajruport ta' Hal Luqa.

Avviż Nru. 507. Kiri ta' sit Nru. 12, għal għanijiet ta' reklamar, fis-Sala tad-Dwana, fl-Ajruport ta' Hal Luqa.

Avviż Nru. 508. Kiri ta' sit Nru. 14, għal għanijiet ta' reklamar, fis-Sala tad-Dwana, fl-Ajruport ta' Hal Luqa.

Avviż Nru. 509. Kiri tal-Maħżen (Flat 2), 17, Triq il-Bjar, Valletta.

Avviż Nru. 510. Kiri tal-ħanut vojta, Nru. 4, Blokk XIII, fl-inħawi tal-Knisja ta' San Pawl, Bormla.

Avviż Nru. 511. Kiri tal-kmamar vojta, għal użu kummerċjali, fi Triq il-Funtana, Valletta, murija bl-aħmar fuq il-pjanta L.D. 109/77 li tinsab fid-Dipartiment ta' l-Art.

Avviż Nru. 512. Għoti b'ċens perpetwu ta' biċċa art f'Haż-Zabbar, markata B u oil-kultur aħdar fuq il-pjanta L.D. 37/81/2 li tinsab fid-Dipartiment ta' l-Art.

Avviż Nru. 513. Għoti b'ċens perpetwu ta' sit quddiem plot 244, fil-Qasam tad-Djar, Sta Luċia, tal-kejl ta' 44.4 metri kwadri muri bl-isfar u markat Ċ fuq il-pjanta L.D. 192/80 li tinsab fid-Dipartiment ta' l-Art.

Avviż Nru. 514. Għoti b'ċens perpetwu ta' sit tal-kejl ta' 55.2 metri kwadri quddiem plot 138, fil-Qasam tad-Djar, Sta Luċia, muri bl-aħmar fuq il-pjanta L.D. 118/79 li tinsab fid-Dipartiment ta' l-Art.

Avviż Nru. 515. Għoti b'ċens perpetwu ta' sit tal-kejl ta' 60.5 metri kwadri quddiem plot 139, fil-Qasam tad-Djar, Sta Luċia, muri bil-blu fuq il-pjanta L.D. 118/79 li tinsab fid-Dipartiment ta' l-Art.

Avviż Nru. 516. Kiri ta' żewġ bċejjeċ ta' art fil-Kalkara, murija bl-aħmar u markati 1 u 2 fuq il-pjanta L.D. 129/81 li tinsab fid-Dipartiment ta' l-Art; iż-żewġ bċejjeċ ta' art iridu jintużaw esklużivament għal użu agrikolu.

Avviż Nru. 517. Kiri tal-ħanut Nru. 29, it-Tokk, ir-Rabat, Għawdex.

Advt. No. 503. Sale of a structure and land at "Ta' Sendiva", limits of Zabbar, shown edged in red on plan LD 131/66 held at the Land Department.

Advt. No. 504. Lease of site A, at the back of House No. 63, Housing Estate, Żejtun, for the erection of a garage.

Advt. No. 505. Lease of site B, at the back of House No. 63, Housing Estate, Żejtun, for the erection of a garage.

**Sealed tenders will be received at this Office up  
to 10.00 a.m. on THURSDAY, 8th October,  
1981, for:—**

Advt. No. 506. Lease of site No. 11, for advertising purposes, at the Customs Hall, Luqa Airport.

Advt. No. 507. Lease of site No. 12, for advertising purposes, at the Customs Hall, Luqa Airport.

Advt. No. 508. Lease of site No. 14, for advertising purposes, at the Customs Hall, Luqa Airport.

Advt. No. 509. Lease of store (Flat 2), 17, Old Wells Street, Valletta.

Advt. No. 510. Lease of bare shop No. 4, Block XIII, St Paul's Church Area, Cospicua.

Advt. No. 511. Lease of bare rooms for commercial purposes, in Fountain Street, Valletta, shown in red on plan L.D. 109/77 held at the Land Department.

Advt. No. 512. Grant on perpetual emphyteusis of a plot of land at Zabbar marked B and edged in green on plan L.D. 37/81/2 held at the Land Department.

Advt. No. 513. Grant on perpetual emphyteusis of a site in front of plot 244, Housing Estate, Sta Lucia, measuring 44.4 square metres, edged in yellow and marked C on plan L.D. 192/80 held at the Land Department.

Advt. No. 514. Grant on perpetual emphyteusis of a site measuring 55.2 square metres in front of plot 138, Housing Estate, Sta Lucia, marked in red on plan L.D. 118/79 held at the Land Department.

Advt. No. 515. Grant on perpetual emphyteusis of a site measuring 60.5 square metres in front of plot 139, Housing Estate, Sta Lucia, marked blue on plan L.D. 118/79 held at the Land Department.

Advt. No. 516. Lease of two plots of land at Kalkara, shown in red and numbered 1 and 2 on plan L.D. 129/81 held at the Land Department; the lease of both plots is being made exclusively for agricultural purposes.

Advt. No. 517. Lease of shop No. 29, Main Square, Victoria, Gozo.

Jistghu jintbagħtu offertu magħluqin f'dan l-Ufficiċċju sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, il-15 ta' Ottubru, 1981, għal:—

\* Avviż Nru. 518. Bejgħ tad-Dar Nru. 50, Triq il-Kbira, Ħal Għargħur, murija fuq il-pjanta L.D. 155/81 li tinsab fid-Dipartiment ta' l-Art.

\* Avviż Nru. 519. Kiri tal-fond 32 u 33, Triq San Pawl, San Pawl il-Baħar. Il-fond mhux għall-abitazzjoni iżda għall-użu kummerċjali u dawk li jagħmlu l-offerta jridu jgħidu għal liema skop iridu dan il-fond; offertu taħt £M1,500.00,0 fis-sena ma jigux ikkunsidrati.

\* Avviż Nru. 520. Kiri tat-Torri f'Baħar-iċ-Ċagħaq; dawk li jagħmlu l-offerta jridu jgħidu għal liema skop iridu dan it-Torri. Wieħed jista' jara il-pjanta ta' dan it-Torri fid-Dipartiment ta' l-Art.

\* Avviż Nru. 521. Għoti b'ċens għal 25 sena tal-Fortizza magħrufa bħala Tas-Silg; dawk li jagħmlu l-offerta jridu jgħidu għal liema skop iridu din Fortizza. Wieħed jista' jara l-pjanta ta' din il-Fortizza fid-Dipartiment ta' l-Art.

\* Avviż Nru. 522. Kiri tal-kantina, taħt Blokk B4, fil-Qasam tad-Djar ta' Ta' Xbiex. Il-kantina mhux għall-abitazzjoni u dawk li jagħmlu l-offerta jridu jgħidu għal liema skop iridu din il-kantina.

\* Avviż Nru. 523. Kiri ta' sit, għal użu agrikolu biss, f'Ta' Ngraw, limiti ta' Wied il-Għajn, muri fuq il-pjanta L.D. 68/78 li tinsab fid-Dipartiment ta' l-Art.

\* Avviż Nru. 524. Kiri, għal sittax-il sena, ta' biċċa art flimkien ma' strutturi, għal użu agrikolu, u t-trobbija tal-fniek, fil-limiti tal-Mosta, magħruf bħala "Taž-Zebbugia", murija bl-aħmar fuq il-pjanta L.D. 259/76/A li tinsab fid-Dipartiment ta' l-Art.

\* Avviż Nru. 525. Kiri ta' biċċa art, għal użu agrikolu, f'Bormla, murija bl-aħmar fuq il-pjanta L.D. 50/81 li tinsab fid-Dipartiment ta' l-Art.

\* Avviż Nru. 526. Bejgħ ta' sit tal-kejl ta' bejn wieħed u ieħor ta' 31 metru kwadru, li jmiss ma' proprjetà privata fi Vjal l-Indipendenza, il-Mosta, muri bl-aħmar fuq il-pjanta L.D. 203/80/2 li tinsab fid-Dipartiment ta' l-Art.

\* Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba.

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formoli preskritti, li flimkien mal-kondizzjonijiet rilevanti u dokumenti oħra, jistghu jinkisbu, jekk wieħed japplika għalihom, fl-Ufficiċċju ta' l-Art, Auberge de Baviere, Valletta, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

Sealed tenders will be received at this Office up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 15th October, 1981, for:—

\* Advt. No. 518. Sale of House 50, High Street, Għargħur, shown on plan L.D. 155/81 held at the Land Department.

\* Advt. No. 519. Lease of premises 32 and 33, St Paul's Street, St Paul's Bay. Premises are not for habitation but for commercial purposes and those making an offer are to state for which purpose they require the place; offers below £M1,500.00,0 per annum will not be considered.

\* Advt. No. 520. Lease of Tower at Baħar-iċ-Ċagħaq; those making an offer are to state purpose for which they require the Tower. Plan of the tower is available at the Land Department, for inspection.

\* Advt. No. 521. Grant on emphyteusis for 25 years of the Fort, known as "Tas-Silg", those making an offer are to state for which purpose they require the Fort. Plans are available for inspection at the Land Department.

\* Advt. No. 522. Lease of basement, under Block B4, at Ta' Xbiex Housing Estate, Ta' Xbiex. The basement is not for habitation and those making an offer are to state purpose for which they require the basement.

\* Advt. No. 523. Lease of a site for agricultural purposes only at "Ta' Ngraw" limits of Marsascala, shown on plan L.D. 68/78 held at the Land Department.

\* Advt. No. 524. Lease for 16 years of a plot of land with structures, for agricultural purposes and the breeding of rabbits, in the limits of Mosta, known as "Taž-Zebbugia" edged in red on plan L.D. 259/76/A held at the Land Department.

\* Advt. No. 525. Lease of a plot of land for agricultural purposes at Cospicua, edged in red on plan L.D. 50/81 held at the Land Department.

\* Advt. No. 526. Sale of a site, measuring approximately 31 square metres, adjacent to private property in Independence Avenue, Mosta, edged in red on plan L.D. 203/80/2 held at the Land Department.

\* Advertisements appearing for the first time.

Tenders should be made only on the prescribed forms, which together with the relevant conditions and other documents are obtainable on application at the Land Office, Auberge de Baviere, Valletta, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

## AVVIŻ TAL-QORTI — COURT NOTICE

416

B'DIGRIET mogħti mill-Qorti tal-Kummerċ fis-16 ta' Settembru, 1981, fuq rikors tal-BANK OF VALLETTA LTD ġie fissaq il-jum tal-Erbgħa, 14 ta' Ottubru, 1981, mid-9 a.m. sa nofs in-nhar għall-BEJGH FL-IRKANT, li kien ġie ordnat b'digriet tat-13 ta' Marzu, 1981, li għandu jsir fil-kuridur ta' dawn il-Qrati, tal-fondi hawn taħt deskritti —

(1) L-utili dominju perpetwu tal-Blokk ta' bini fil-Furjana, magħruf bhala 'Europa Centre', konfinat minn erbgħa toroq, jiġifieri fuq it-Tramuntana minn Triq Sant'Anna, fuq il-Lvant minn triq quddiem Duke of York Avenue li tinsab quddiem car park u l-Monument tal-Gwerra, fuq il-Punent minn Triq Vilhena u fuq in-Nofs-in-Nhar minn kontinwazzjoni ta' Triq San Frangisk, konsistenti f'kantina u hames sulari, barra l-parti li sejra tissemma fin-numru (2) hawn taħt.

(2) Is-subdirett dominju u annwu kanone ta' £M3258 soġġett għar-revizjoni wara 17-il sena għaż-żmien li fadal minn 25 sena li bdew iġhaddu mill-1 ta' Jannar, 1965, u l-utili dominju perpetwu wara li jgħaddi dan iż-żmien, tal-parti mill-istess blokk ta' bini msemmi fin-numru (1), okkupati mill-British High Commission, konsistenti f'hames sulari u għandha dħul għaliha minn numri 6 u 7 fi Triq Sant'Anna u minn bieb ieħor mingħajr numru fi Triq Vilhena;

Il-proprjetà kollha msemmija hawn fuq taħt in-numru (1) hija soġġetta għal ċens annwu u perpetwu ta' £M1110 u hija stmata li tiswa £M435,000.

N.B. Il-proprjetà fuq imsemmija tinbiegħ kif deskritta u stmata f'żewġ relazzjonijiet tal-A.I.C Carmelo Vella mah-lufa fil-21 ta' Ġunju, 1979 u fis-16 ta' Ġunju, 1981.

L-imsemmija fondi huma proprjetà tal-'Europa Centre Limited'.

Registru tal-Qrati Superjuri, il-lum, 17 ta' Settembru, 1981.

A. FORMOSA  
Dep. Registratur

*Translation*

BY DECREE given by the Commercial Court on 16th September, 1981, on the application of THE BANK OF VALLETTA LTD, Wednesday, 14th October, 1981, from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION, ordered by a decree given on the 13th March, 1981, to be held in the Corridor of these Courts of the following property —

(1) The utile dominium perpetuum of a block of apartments situated at Floriana, known as 'Europa Centre' adjoining on the North with St Anne Street, on the East with a road in front of Duke of York Avenue, which is situated in front of a car park and the cenotaph, and on the West with Vilhena Street, while on the South with a continuation of St Francis Street, consisting of a basement and five storeys exempting the undermentioned property entitled number (2).

(2) The subdirectum dominium and annual ground rent of £M3258 for the remaining period of 25 years commencing on 1st January, 1965, and the utile dominium perpetuum after the termination of the said time of the tenement occupied by the British High Commission consisting of five storeys with an entrance from number 6 and 7, St Anne Street and another access from Vilhena Street.

The aforementioned property under paragraph (1) is subject to the annual and perpetual ground rent of £M1110 and is valued at £M435,000.

N.B. The said property will be sold as described and valued in two descriptions drawn up by Carmelo Vella A.&C.E., sworn at on the 21st June, 1979 and on the 16th June, 1981 respectively.

The said tenements are the property of 'Europa Centre Limited'.

Registry of the Superior Courts, this 17th day of September, 1981.

A. FORMOSA  
Dep. Registrar